

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Kasdi Merbah Ouargla
Faculté des Lettres et Langues
Département de Lettres et Langue Française



Mémoire présenté en vue de l'obtention du Master
Option: sciences du langage

Titre

**Etude étymo-sémantique des patronymes de la
région de Touggourt**

Présenté par :

MESSAOUDI SIHAM

Dirigé par :

Dr.HENKANADJAH

Devant le jury

Fatima Zahra Cherfaoui	Grade, établissement	Président
Nadjah Henka	Grade, établissement	Rapporteur
Chafika Djilah	Grade, établissement	Examineur

Année universitaire : 2020/2021



Dédicace

Je dédie ce modeste travail à :

A ma chère mère

A mon cher père

Qui n'ont jamais cessé, de formuler des prières à mon égard, de me soutenir et de m'épauler pour que je puisse atteindre mes objectifs. Que Dieu leur procure une bonne santé et longue vie.

A mes chers frères et sœurs

Qui m'ont aidé et supporté dans les moments difficiles

A ma sœur Khadîdja

Par vos mots apaisés, vos conseils inestimables et vos encouragements, vous avez toujours su me pousser à croire et aller de l'avant. Que Dieu vous garde

A toute ma famille

Avec tous mes sentiments de respect, d'amour, de gratitude et de reconnaissance pour m'élever dignement et assurer mon éducation dans les meilleures conditions pour leur encouragement et leurs soutiens

A ma belle famille

A toute la promotion

SIHAM

REMERCIEMENT

**Louanges à Dieu de nous avoir donné la force, le courage et la patience
Pour réaliser ce modeste travail.**

Je remercie chaleureusement mes parents pour leur soutien, patience et

Sacrifices durant tout le cursus universitaire.

**Je tente à remercier particulièrement mon directeur de recherche Mme
Henka pour sa précieux soutien et sa responsabilité tout au long de la
Réalisation de ce mémoire et pour le regard pertinent et novateur qu'il a porté
Sur ce travail**

**Finalement je remercie tous ceux et toutes celles qui ont contribué de près ou de loin
dans la rédaction de ce mémoire, qu'ils trouvent ici la traduction de notre gratitude et
notre reconnaissance.**



Table des matières

Dédicace.....	I
REMERCIEMENT.....	II
Table des matières.....	V
Liste des tableaux et des secteurs.....	X
Introduction générale.....	02

Chapitre 01 : cadre théorique et histoire des noms de famille en Algérie.

Introduction	05
1.Onomastique.....	05
1.1. Toponymie.....	06
1.2. Anthroponymie.....	07
2. Aperçu historique sur les systèmes anthroponymiques en Algérie.	11
2.1. Système anthroponymique berbère.....	11
2.2. Système anthroponymique arabe	13
2.3. Système anthroponymique exogène.	15
3.classification thématique des patronymes.....	18
3.1. Patronyme en relation avec la religion	18
3.1.1 Noms des prophètes.....	18
3.1.2 Noms à base de [dine] « religion »	19
3.1.3 Noms à base de [Allah] « dieu »	19
3.1.4 Noms à base de [abd] « serviteur de »	19
3.1.5 Nom du prophète Mohammed.....	19

3.1.6 Noms en relation avec le calendrier hégirien et les fêtes religieuses.....	19
3.2. Noms relatifs aux caractéristique humaines	20
3.2.1 caractéristiques physiques.....	20
3.2.2 Caractéristiques morales.....	20
3.3 Noms en rapport avec l'environnement	21
3 .3.1 Nature.....	21
3.3.2Règne végétal.....	21
3.3.3 Règne animale.....	22
3.4 Noms d'origine ethnique ou toponymique	22
3.4.1Origine ethnique.....	22
3.4.2 Origine toponymique.....	22
3.5 Noms en relation avec les métiers.....	23
3.6 Noms en relation avec quelques attributs.....	23
3.7. Noms indiquant un titre ou un statutsocial.....	24
3.8Noms en relation avec les objets	24
4. Statistiques	24
4 .1. Patronymes en relation avec la religion.....	24
4.2. Patronymes en relation avec les caractéristiques humaines.....	25
4.3. Patronymes en relation avec l'environnement.....	25
4.4. Patronymes en relation avec l'origine ethnique et toponymique.....	26
4.5. Patronymes en relations avec les métiers.....	26

4.6. Patronymes en relation avec quelques attributs.....	26
4.7. Patronymes en relations avec les objets.....	26
4.8. Patronymes indiquant un titre ou un statut social.....	27
Conclusion.....	29
Chapitre 02 : étymologie et sémantique des patronymes de la région de Touggourt	
Introduction	31
1. Etymologie des patronymes de Touggourt.....	31
1.1. Patronymes d'origine arabe.....	31
1.2. Patronymes d'origine berbère.....	42
1.3. Patronymes d'origine turque.....	43
1.4. Patronymes d'origines diverses.....	43
1.4.1. L'hébreu.....	44
1.4.2. Le perse.....	44
1.4.3. L'indien.....	44
1.5. Patronymes d'origine hybride.....	45
2. Statistiques.....	45
Conclusion	46
Conclusion	
générale.....	48
Bibliographie	50
Annexes.....	54
Corpus.....	56

Résumé.....

Phonèmes arabes transcrits en API

ء	ʔ	ز	D	ض	d ^ʕ	ن	k
ة	b	ذ	Δ	ط	t ^ʕ	ل	l
ث	t	ر	R	ظ	d ^ʕ	و	m
د	θ	ز	Z	ع	ʕ	وَّوْ	m
س	ʒ	ث	S	غ	ɣ	وَّوْ	h
ح	ħ	ث	ʃ	ف	F	و	W
خ	χ	ص	s ^ʕ	ق	Q	وَّوْ	J



Liste des tableaux et des secteurs

Liste des tableaux

Tableau n°1 : Patronymes en relation avec la religion.....	25
Tableau n°2 : Patronymes en relations avec les caractéristiques humaines	25
Tableau n°3 : Patronymes en relation avec l'environnement	25
Tableau n°4 : Patronymes en relation avec l'origine ethnique / toponymique	26
Tableau n°5 : Patronymes en relation avec les métiers... ..	26
Tableau n°6 : Patronymes en relation avec quelques attributs... ..	26
Tableau n°7 : Patronymes en relation avec des objets... ..	26
Tableau n°8 : Patronymes en relation indiquant un titre ou un statut social	27
Tableau n°9 : tableau récapitulatif des catégories thématiques	27
Tableau n°10 : Diverses origines des patronymes	45

Liste des secteurs :

Secteur : n°1 : secteur récapitulatif des catégories thématiques	28
Secteur : n°2 : Origines linguistiques des patronymes	46



Introduction générale

Notre sujet s'inscrit dans le champ de l'onomastique, la science qui se donne pour objet l'étude des noms propres. C'est un nouveau domaine attaché à la linguistique qui n'a pas été exploité comme il le mérite et qui reste toujours un domaine intéressant, riche et varié. L'onomastique se subdivise en plusieurs branches dont les plus importantes sont :

- La toponymie : partie de l'onomastique qui étudie les noms de lieux.

- L'anthroponymie : la science qui s'intéresse à l'étude de l'étymologie et de l'histoire des noms de personnes. Ces noms de personnes peuvent être des noms de famille, prénoms, sobriquets, pseudonymes, surnoms, etc.

Notre recherche portera sur la patronymie, sous branche de l'anthroponymie. Celle-ci s'intéresse à l'étude des patronymes (noms de familles transmis par le père).

Le nom de famille, et plus précisément, le patronyme est un élément qui a son importance dans l'existence et l'identification de son porteur dans une société, car, il constitue la première marque de l'héritage paternel.

Chaque société dispose d'un système dénominatif permettant d'identifier les uns les autres et de mettre en relief sa culture et son histoire. En Algérie le système dénominatif s'est influencé par plusieurs systèmes anthroponymiques exogènes dont l'influence française est la plus importante où le système dénominatif algérien est passé d'un système de filiation lignagère à un système dénominatif patronymique. Il a connu deux grandes phases. La première phase est celle de la période coloniale où l'administration française a changé les noms des Algériens et leur a attribué des noms nouveaux à travers la systématisation du registre de l'état civil en 1871. La deuxième phase est celle de l'arabisation de l'état civil, après l'indépendance, l'Etat algérien s'est intéressé à la réappropriation de ses constantes nationales ; ce qui a contribué à une modification de certains caractères morphologiques et sémantiques des patronymes.

Dans ce travail on mènera une étude étymon-sémantique des patronymes de la région de Touggourt dont aucune contribution portant sur les patronymes n'a été réalisée jusqu'à maintenant. C'est pour cette raison nous avons choisi ce thème afin de connaître l'origine et la signification des patronymes de notre région.

Le choix de la région, quant à elle, peut se justifier par le fait qu'elle soit le milieu qui nous est le plus proche et que nous connaissons assez bien.

L'objectif de notre travail est donc de savoir comment les patronymes de cette région sont-ils formés c'est-à-dire de chercher leur étymologie et de connaître leurs différentes significations et catégories thématiques

Dans le cadre de cette recherche nous essayerons de répondre à la question suivante : Quelles sont les origines linguistiques des patronymes de la région de Touggourt et quelles sont leurs significations ?

Afin de répondre à la problématique posée, nous émettrons les hypothèses suivantes : - L'étymologie et la signification des patronymes de la région de Touggourt pourraient être liées soit :

à l'arabe

Au berbère.

Au français et au turc.

Nous essayerons tout au long de ce travail de montrer lesquelles des hypothèses citées ci-dessus sont vérifiées.

Afin de construire notre corpus, nous nous sommes rapprochés des services de l'état civil de la mairie de Touggourt qui ont mis à notre disposition la liste des noms de famille inscrits sur le registre des matrices. Nous nous sommes contentée de choisir 215 noms de famille représentatifs sur lesquels nous allons travailler.

Les méthodes adoptées dans ce travail sont multiples :

□ Méthodes descriptive et analytique : elles consistent à interpréter et décrire sémantiquement les patronymes, à faire une classification de ces patronymes en fonction de leur thème et origine linguistique.

□ Méthode statistique : elle consiste à déterminer la fréquence des patronymes aussi bien sur le plan étymologique que sémantique, et pour la réalisation de l'analyse de cette mémoire nous sommes inspirés par l'aide d'un mémoire de master intitulé "Étude étymo-sémantique des patronymes de la région de ferdjioua."

Pour ce qui est de l'architecture le présent travail comporte deux chapitres intitulés respectivement : cadre théorique et histoire des noms de famille en Algérie, classification thématique des patronymes, étymologie et sémantique des patronymes de la région de Touggourt

Dans le premier chapitre, nous définissons les notions de base à savoir l'onomastique et la patronymie, Ensuite nous passons à l'étude des origines des noms de famille en Algérie

Et nous effectuons une classification thématique des patronymes afin de déterminer les thèmes auxquels ils appartiennent. Finalement, le deuxième chapitre est consacré à l'analyse étymologique et sémantique des patronymes de la région de Touggourt.



Chapitre 01 :

Cadre théorique et histoire des noms de famille en Algérie

Introduction

Dans ce chapitre nous traiterons les notions de base qui concerne notre sujet, pour pouvoir cerner le domaine de notre étude dans laquelle nous allons présenter des définitions et des réflexions que nous avons récoltées dans nos recherches.

Nous citerons, ensuite, de l'origine et l'évolution des noms de famille algériens tout au long de leur histoire. Aussi, tenterons-nous de montrer l'impactes différents systèmes anthroponymiques. Enfin nous classerons les noms de famille sémantiquement. Il s'agit d'expliquer chaque nom de famille et de montrer à quel sujet ils appartiennent. Afin d'établir notre classement, nous nous sommes inspirés de YERMECHE O. pour ce qui est de sa signification, nous utilisons des dictionnaires bilingues et certaines thèses de doctorat.

Ensuite, nous afficherons ces catégories de sujets dans le tableau
Pour résumer.

1. Onomastique

Etymologiquement, le terme « onomastique » vient du grec « onomastique » qui signifie art de dénommer¹ du grec ancien « nomma » qui veut dire nom. Une science assez nouvelle apparue à la fin du XIXe siècle.

Le dictionnaire de la linguistique la définit comme : « une branche de la lexicologie étudiant l'origine des noms propres. On divise parfois cette étude en anthroponymie (concernant les noms propres des personnes) et toponymie (concernant les noms de lieux)² »

D'après Duzat, l'onomastique est une : « recherche systématique de l'étymologie des noms propres »³. C'est une branche de lexicologie Recherche sur la fourniture de noms propres aux objets : émergence, évolution et fonction des noms propres à travers les langues et les sociétés.

¹ <http://www.larousse.fr/dictionnaire/français/onomastique/56059> (Consulté le 17/04/2021)

² MOUNIN G., 1974, Dictionnaire de la linguistique, Paris, PUF. P07

³ DUBOIS, J., 2002, *Dictionnaire de linguistique*, Paris, Larousse. P334

Au sens plus large du terme, l'onomastique est donc : « la science du nom propre, qu'il s'agisse du nom d'un avion, d'une pile électrique, d'un rasoir, d'un robot [...] Ou qu'il s'agisse d'une localité ou d'une personne »⁴

L'onomastique est une science cardinale qui maintiens des relations avec d'autre disciplines. Elle permet aussi de créer un lien entre la linguistique, d'une part, et la géographie, l'histoire, la littérature, ... d'autre part.

Elle permet ainsi d'apporter « quelques lumières sur le sens n'est pas mis en cause, la question du sens spécifique des noms propres s'il en existe un, est donc finalement évacuée »⁵

L'onomastique se divise en deux grandes branches distinctes qui sont la toponymie et l'anthroponymie

1.1. Toponymie

La toponymie est l'étude des noms de lieux, formé de « topos » qui veut dire lieu et « onoma » qui veut dire nom. La toponymie est « *l'étude de l'origine des noms de lieux, de leurs rapports avec la langue du pays, les langues d'autres pays ou des langues disparues. La matière généralement divisée selon la géographie (il existe des spécialistes des noms de fleuves (hydronymie. Des noms de montagne (oronymie) et également- des spécialistes pour telle ou telle région déterminée* »⁶

D'après ROGERO, la toponymie fait partie de la linguistique, et son objectif est l'étude des noms propres des lieux⁷. Elle base essentiellement sur l'étude des noms de lieux, d'une région ou d'une langue d'un point de vue de leur origine, de leur transformation ou de leur signification.

Les toponymes se représente sous plusieurs types tels que :

- **Hydronymie:** « *Est la partie de l'onomastique qui étudie les noms des cours d'eau* »⁸ c'est une science qui base sur l'étymologie et la signification des noms des cours d'eau, ils peuvent être des rivières, des fleuves ...etc »

Exemples

⁴CAMPROUX Ch., 1982, introduction : *Les Noms de lieux et de personnes* de C. BAYLON et P. FABRE, Paris, Nathan. P05

⁵LEROY S., 2004, *Le nom propre en français*, Paris, Ophrys. P103

⁶ DUBOIS J., 2002 : op.cit. p485 ⁷

⁷DUBOIS J., 2002 : op.cit. p235

⁸BOUHADJER S., 2016, *Approche sociolinguistique des noms des lieux en Algérie cas de la toponymie de Boussemghoum*, Thèse de doctorat, université de Tlemcen. P32.

- Le fleuve d'Amazon
- La mer méditerranéenne
- Le fleuve de Nile
- Oued el Malah
- **Oronymie** : C'est la science qui étudie l'origine du nom du relief. Suite surtout le montage

Exemples

- Le massif du Hoggar
- Les montages de Djurdjura
- les montagne d'Himalaya
- **Odonymie** : l'odonymie du (grec odos « route /rue ») étudie les noms des rues mais aussi les noms du chemin et de route, communication. Un odonyme peut être, d'un chemin, d'une route, d'une avenue, d'une allée.

Exemples

- Avenue de la Soummam
- Rue Didouche Mourad
- Boulevard Mascara
- **Hagionymie** : elle s'occupe de l'étude destoponymes tirant leur origine des noms des saints ; les hagionymes « sont des formes linguistiques qui ont des rapports avec l'anthroponymie »⁹

Exemples

- Sidi Rachid (commune de Tipaza)
- Saint André de Mascara (nom d'un village)
- Saint Léonie (commune à Oran)

1.2. Anthroponymie

L'anthroponymie est l'étude des noms de personnes, formée du « anthropos » qui signifie « homme »et de « onoma » qui veut dire nom, étant défini comme : « la partie de l'onomastique

⁹MAROUZOU J., 1943 *Lexique de la terminologie linguistique*, Paris, Geuthner. p165.

qui étudie l'étymologie et l'histoire des noms de personnes » ; l'anthroponymie vise donc à étudier l'origine des noms de personnes, leurs évolutions à travers l'histoire, leur place dans la société, leurs fréquences et leurs catégories.

D'après MAROUZOU, l'anthroponymie se définit comme : « l'analyse des diverses catégories dénominatives (patronymes, personnes, surnoms...) dans les représentations symboliques et la construction de l'identité et par rapport aux contingences historiques »¹⁰ EN fait, l'objectif globale de cette science est d'étudier les noms de vraies personnes comme les historiens, les scientifiques, les artistes, etc. Personnages de romans, séries, films, etc.

La classe des anthroponymes comporte plusieurs sous-classes que l'on range comme suit :

- **Nom de famille** : un nom de famille est appelé aussi patronyme, c'est un nom qui se donne à l'enfant par l'un de ses parents selon des coutumes et des règles spécifiques à chaque peuple. C'est un élément primordial qui identifie et classe les personnes dans la lignée de la famille, ce qui permet à l'individu de s'inscrire dans une généalogie.

Le nom de famille est le surnom hérité, généralement transmis par le père

« Les **patronymes**¹¹ » et quelques fois par la mère « **les matronymes**¹² ». Il indique donc la filiation exprimée de manières multiples selon les pays et les régions.

Exemples

- Belkacem (fils de kacem)

- Kasir (court)

- Mansour

- Touil(long)

- **Prénom** : « Nom précédant le nom de famille », et qui sert à distinguer les personnes d'une même famille »¹³ c'est un personnel, attribué à l'individu en venant au monde. Il accompagne le

¹⁰Le terme patronyme vient du latin « pater » qui veut dire père. Tous les descendants d'un même ancêtre portaient donc le même patronyme. Il désigne le nom de famille formé d'après le nom du père. Le patronyme est un mot donné à un individu ou toute une famille pour la distinguer au sein du groupe social. Le patronyme est le deuxième vecteur de l'identité d'un individu. Cet héritage familial le rattache à une lignée, à des ancêtres. En outre il sert à identifier, à classer l'individu au sein d'une communauté.

¹¹Le terme matronyme vient du latin « mater » qui veut dire mère, il désigne le nom de famille hérité de la mère. Toutefois on entend également par matronyme le nom de famille formé sur le prénom ou le surnom de la mère et qui peut être transmis par le père. Mustapha TIDJET dit à ce propos « *Il y a confusion dans la définition de ce concept. Par moments les auteurs définissent le matronyme comme étant un nom de famille transmis à l'enfant par sa mère ou une aïeule. Mais dans le corps du texte, on comprend vite qu'il est fait référence aux patronymes féminins [...] un nom d'homme peut bien être un matronyme si c'est le nom de la mère mais un nom de femme est un patronyme quand il est transmis par le père [...] ce nom cesse d'être un matronyme au bout de la première génération, car la transmission par le père se rétablit immédiatement. On ne pourra parler de matronyme que pour le premier porteur* »

¹²KANNAS C., 2007, *Super major : dictionnaire encyclopédique*, Paris, Larousse. p839

nom de famille dans la dénomination complète, et sert à identifier et distinguer les différentes personnes d'un même groupe familial.

Exemples

-Adel (just)

-Abbas (lion)

-Adam

-Abd Al-Kader (serviteur de Tout-puissant : serviteur de Dieu)

-Achraf (très noble)

D'après VAXELAIRE Jean-Louis, le prénom : « descend directement du nom unique des sociétés traditionnelles et personne ne remet en cause son statut de nom propre. »¹⁴

- **Surnom** : « Nom que l'on substitue ou que l'on ajoute au vrai nom de quelqu'un »¹⁵ ceci est un nom ajouté au nom d'une personne au cours de sa vie. Cela peut-être la minuscule de son nom ou refléter ses caractéristiques physiques Ou l'entité juridique de ces personnes.

Exemples

-Antar (être brave, héroïque)

-Al Tayeb (le gentil)

-L'artiste (celui qui a le gout de l'art)

- **Sobriquet** : « est un surnom familier que l'on donne à une personne avec une intention moqueuse ou plaisante, faisant référence à des particularités physiques ou à des traits de caractère de cette personne, à son origine sociale ou géographique, à son métier, à une anecdote de sa vie ou encore formé sur un jeu de mots »¹⁶ il s'agit Par conséquent, d'un nom est généralement une moquerie du nom de quelqu'un.

Exemples

-Bouchlaghem (l'homme aux moustaches)

¹³VASCULAIN, J., 2005, *Les noms propres*, Paris. p3

¹⁴VASCULAIN, J., 2005, *Les noms propres*, Paris. P3

¹⁵KANNAS C., 2007 : op.cit. p1015

¹⁶<https://www.cnrtl.fr/définition/sobriquet> (Consulté le 19/04/2021)

-Boubagra (l'homme à la vache)

-Le hibou (pour André Savoie qui travaillait la nuit. Le soir venu, il sortait pour aller travailler) / Grand tuyau (pour Simon Légère car le monsieur était tellement grand et mince qu'il devait se pencher pour entrer dans les maisons)¹⁷

-**Pseudonyme** : le pseudonyme est un « mensonge, et qui se met devant certains mots pour signifier que la qualité qu'ils expriment est fausse ou ne convient pas à la chose, à la personne. »¹⁸ C'est un pseudonyme que les gens choisissent de porter, ce qui signifie nous attribuons nos propres noms librement, le but n'est pas d'être partagé par le public, particulièrement utilisé par les artistes et les écrivains.

-Soolking pseudonyme d'Abd Al Raouf Deradji (chanteur algérien)

- Houari Boumediene pseudonyme de Mohammed Ben Brahim Boulkarouba (2ème président de la république algérienne)

- **Ethnonyme** : nom qu'on accorde à une personne par rapport à son lien d'habitation.

Exemples

-Algériens

-Parisiens

- **Hypocoristique** : Le nom émotionnel qui exprime une caresse ou une attitude douce, a été résolu habituellement aux enfants, aux parents ou aux amis.

Exemples

-Chouchou

-Ma poulette

-Tecknonyme : nom donné aux parents d'un enfant en générale l'ainé sous forme de « père de x » ou « mère de y »

Exemples

-Oum Assil (mère d'Assil)

-Oum Walid (mère de Walid)

2. Aperçu historique sur les systèmes anthroponymiques en Algérie

¹⁷<https://www.acadien-nouvelle.com/chronique/2015/02/02/les-sobriquets-acadiens/> (Consulté le 19/04/2021)

¹⁸<https://www.littre.org/definition/pseudo> (Consulté le 19/04/2021)

Vu la complexité et la richesse de l'Histoire de l'Algérie¹⁹, les noms de famille algériens ont connu plusieurs évolutions dans le temps où le système dénominatif est passé d'un système de désignation, fondé sur la filiation lignagère et ethnique, à un système de désignation patronymique.

2.1. Système anthroponymique berbère

Depuis l'antiquité, l'individu berbère, à l'instar des autres civilisations humaines, est désigné, dès sa naissance, par un prénom personnel (nom d'égo) qui l'identifie au sein de sa communauté. En effet, plusieurs prénoms berbères qui remontent à l'antiquité, sont encore présents dans le patrimoine algérien. Nous pouvons citer à titre d'exemple ce qui suit :

- Massinissa (Massenssen)
- Syphax
- Tacfarinas (Ticfarin)
- Koseyla (Koceila)
- Gaya (Gaia)
- Tinhinan
- Idir (ydir)
- Yughmurassen
- Yuba (Juba)
- Jururtha (Yughurthen)²⁰

¹⁹ L'Algérie a été tout d'abord peuplée par les Berbères. En effet, ils apparaissent 3000 ans avant l'ère chrétienne. En 900 avant J.C., Les Phéniciens sont arrivés au littoral algérien et ont fondé l'empire carthaginois en l'an 800 avant J.C. -146 avant J.C. Après avoir mis fin à l'empire carthaginois et la destruction de Carthage, le pouvoir du pays est passé aux Romains qui l'ont gardé pendant 5 siècles. En 429 les Vandales, venus d'Espagne, se sont installés dans les provinces de Numidie et de Mauritanie sétifienne ensuite ils ont pris Carthage et mis fin à la domination romaine. En 533 le pouvoir est passé aux Byzantins, mais ces derniers n'avaient pas le temps de s'organiser face à la résistance berbère et aux arabes qui s'imposèrent rapidement dans la région jusqu'à XIIème siècle où les Berbères sont redevenus maîtres de leur terre. Au XVI me siècle l'Algérie est devenue province de l'empire ottoman, gouvernée par un Dey et ses garnisseurs. En 1827 le Dey d'Alger donna un coup d'éventail au consul de France. Cela fut un alibi pour que la France envoie une armée de débarquement qui prit terre à Sidi Fredj le 14 juin 1830 et l'Algérie est devenue désormais une colonie française jusqu'à son indépendance en 1962.

²⁰ HADDADOU M.A., 1997, « Ethnonymie, onomastique et réappropriation identitaire », Plurilinguisme et identités au Maghreb, Université de Rouen. P63. 21 L'an 647 de l'ère chrétienne marque le début de la conquête arabe du Maghreb avec la bataille de Sufétula en 647 et s'achève avec la perte par l'empire byzantin de ses dernières forteresses restantes au profit de Califat omeyyade en 709.

Avant les conquêtes arabes²¹, plusieurs chercheurs algériens²² estimaient que les habitants autochtones²³ du Nord-Africain avaient un système de dénomination qui se base essentiellement sur la filiation²⁴. Ce système existait aussi chez les Arabes du Moyen-Orient et chez les Européens notamment les Grecs et les Romains.

Le système de filiation consiste généralement à dénommer un individu en lui rattachant à sa lignée. Elle comporte le nom du père et parfois de la mère ou bien d'un ancêtre éloigné. Ce système de nomination permet d'identifier et de situer l'individu au sein du groupe communautaire.

Le nom individuel berbère constitué d'un seul élément (le nom d'égo) est parfois insuffisant pour présenter l'enfant au sein du groupe ou à l'extérieur du groupe clanique ou tribal ; donc on y ajoute d'autres éléments comme le nom de ses ascendants directs, le nom de l'éponyme ancêtre ou de la tribu.

Un individu berbère peut, alors, être désigné sous un nom à un seul élément ou plusieurs éléments selon le cas :

- **Au sein de la famille** : la personne est désignée, dès sa naissance, par un prénom qui peut être accompagné ou non d'un surnom.

- **Au sein du groupe** : on ajoute au nom une désignation par filiation construite sur le nom de ses ascendants directs (père, grand père et rarement mère). En cas de ressemblance des noms entre deux ou plusieurs personnes, on ajoute celui des ascendants de plusieurs générations ex : X fils de Y fils de Z, etc.

- **A l'extérieur de la tribu** : on ajoute au nom de l'individu une partie indiquant son appartenance ethnonymique à travers le nom de son ancêtre ou éthique à travers le nom de la tribu dont il est issu.

Nous remarquons que le nom propre berbère ressemble beaucoup au nom propre arabe.

²¹ L'an 647 de l'ère chrétienne marque le début de la conquête arabe du Maghreb avec la bataille de Sufétula en 647 et s'achève avec la perte par l'empire byzantin de ses dernières forteresses restantes au profit de Califat omeyyade en 709.

²²Said TOUDJI, Lahsen DAAIF, CHAKER Salem, Ouerdia YERMECHE, Mohammed-Akli HADDADOU, Farid BEN RAMDAN

²³ La question des habitants autochtones de l'Algérie q fait couler beaucoup d'encre. Dans le champ scientifique il n'y a pas d'indice positif d'un mouvement des populations d'Est en Ouest ou de Sud vers le Nord, par contre, les données préhistoriques et linguistiques établissent l'ancienneté et la continuité du peuplement et de la langue berbère dans leur aire d'extension donc dit Aomar HAMOUZ « les berbères vont prendre figure de peuple autochtone de l'Afrique du Nord pour une raison simple : ce sont les plus anciens habitants de la région »

²⁴ Désigne le rapport de famille qui lie un individu à une ou plusieurs personnes dont il est issu

A ce propos Lahsen DAAIF dit « *Avant d'aborder les différents fonds référentiels du nom propre berbère, bornons-nous en premier lieu à rappeler que celui-ci est constitué quasiment des mêmes composantes que le nom propre arabe (Ism)*²⁵ »

2.2. Système anthroponymique arabe

Le système anthroponymique arabe ressemble beaucoup au système traditionnel berbère. Il s'agit d'une désignation à 5 éléments : Kunya (surnom), Ism (prénom), Laqab (nom de famille), Nasab (filiation), Nisba (nom de relation)

Exemple

- Abd Al Rahman Abou Zaid Wali Al Dine Ibn Khaldoun Al Tunsi (nom complet de l'historien Ibn Khaldoun).

- **Kunya (surnom)** : est la partie du nom, composée de « Abou » qui veut dire « père de » ou « Oum » « mère de » suivi du prénom du fils. Dans la tradition arabe, le fait d'appeler un homme ou une femme par la Kunya (surnom) est une forme de respect. Elle est utilisée également pour les femmes mais souvent pour les hommes.

Selon J. SUBLET, la Kunya (surnom) peut avoir le sens de la possession de quelque chose

« *La Kunya composée avec Abu pour les hommes, Umm pour les femmes, peut être donné à la naissance ou acquise, signifie « père et mère » et aussi « possesseur de » « qui a » ou de la mention d'une qualité* »²⁶

Exemples

- Abou Mohammed signifie littéralement « père de Mohammed ».

- Oum Ahmed signifie « mère d'Ahmed ».

- Abou Hourayra signifie « possesseur du chaton ».

- **L'ism (prénom)** : est l'équivalent du prénom en français. C'est le nom reçu à la naissance. Il est facile de le reconnaître même pour ceux qui ne connaissent pas la structure des noms arabes car il est presque toujours suivi du mot « ben » (fils de) qui annonce le père.

Les prénoms arabes sont majoritairement empruntés aux noms des prophètes (Ibrahim « Abraham », Aïssa « Jésus », Moussa « Moïse »), des personnages célèbres de l'Islam (Omar, Ali, Hamza, Othman), ou composés de « Abd » « serviteur » suivi d'Allah ou l'un des noms d'Allah

²⁵DAAIF L., « Le nom propre berbère (modèle tachelhit) réflexions générales sur ses caractéristiques de base », Paris, CNRS. p10

²⁶ SUBLET J., 1994, « Nom et identité dans le monde musulman », L'anthroponymie document de l'histoire sociale des modes méditerranéens médiévaux, Rome, Acte de colloque international. p101

(Abd Allah « serviteur de Dieu », Abd Al Samed « serviteur de Maître Absolu », Abd Al Karim « serviteur de Tout Généreux », Abd Al Ghafour « serviteur de Tout Pardonnant »), ...

- **Laqab (nom de famille)** : est un nom honorifique attribué à une personne dès sa naissance en même temps que l'ism (prénom). Il peut avoir une valeur : descriptive, admirative, neutre ou péjorative mais « on pourrait dire que l'évolution s'est ultérieurement poursuivie, aboutissant à une valeur essentiellement méliorative du laqab relevé par EL ».²⁷

Exemple

- El Tayeb (homme gentil)

- **Nasab (filiation)** : est la filiation indiquée dans le nom d'une personne par Ibn (fils de) ou bint (fille de). C'est l'équivalent de Ben (fils de), Bent (fille de) dans les pays maghrébins notamment en Algérie.

Exemples

- Abd El Aziz Ben Mohammed (AbdEl Aziz fils de Mohammed).

- Amina Bent Mohammed (Amina fille de Mohammed).

- El Tayeb Ben Yamina (El Tayeb fils de Yamina).

Le mot « Ben », indiquant la succession et l'ordre généalogique, se retrouve aujourd'hui en Afrique du Nord et en Moyen-Orient et évoque généralement un ancêtre et non pas le père en servant ainsi d'un nom de famille.

- **Nisba(nom de relation)**: Un nom de relation qui fait référence à l'origine géographique ou ethnique d'une personne. Elle est un élément identitaire qui, selon Magheraoui, « Sert à enregistrer le lien à un groupe/ethnique, et à un lieu géographique. Autrement dit, « la nisba » est le fait d'avoir ce sentiment de partage une ascendance commune possédant une langue, une religion, des traditions et des coutumes. Tous ces éléments permettent le fondement de la notion d'identité ».²⁸

La Nisba est donc un élément essentiel dans beaucoup de noms, elle permet de bien identifier la personne et son origine géographique comme dans le cas de « Al Bukhari Mohammed Ben Ismail Abou Abd Allah » (Bukhari c'est par rapport à Bukhara, ville de Turkistén). Si la Nisba «

²⁷ LARCHE P., 2013, « Le nom propre dans la tradition grammaticale arabe », Les non-dits du nom onomastique et documents en terre d'islam, Beyrouth, Presses de l'IFPO. P309

²⁸ TAIBI-MAGHRAOUI Y., 2017, Etude diachronique des anthroponymes algériens cas de la ville de Mostaganem, thèse de doctorat, université de Mostaganem. P85.

Al Bukhari » est absente, la majorité ne pourra pas identifier de quelle région il est issu, malgré le fait qu'il soit un homme connu dans le monde musulman.

Les cinq éléments du nom arabe n'ont pas de règles d'utilisation, de choix, ou d'ordre de présentation. Chaque personne peut être citée sous une forme de nomination d'une ou plusieurs parties selon l'usage.

Lors de la présence arabe, le système anthroponymique traditionnel n'a pas changé, mais le nom de famille a évolué. En effet, deux systèmes de nomination vont coexister et dans lesquels les Berbères non arabisés continuaient à utiliser leurs propres dénominations sous forme de (x fils de y) (Mohammed Ou Slimane) ou (x appartient à la tribu y) (Mohand Ait Menguelett) et les Berbères arabisés vont adopter la désignation arabe à cinq éléments dont on élimine certaines comme la Nisba et la Kunya. Ces dernières réapparaissent seulement quand l'individu se trouve dans un endroit exogène.

Plusieurs noms de famille tirent leur origine des Kunyas comme : Bouziane (homme beau et élégant) de Abou prononcé en arabe algérien Bou et Ziane.

Les particules filiales « Ben » ou « ould » (fils de), et « Ben » « Ouled » (les enfants de) vont remplacer les formes berbères « Ou » (fils de) et « Ait » (les enfants de), donc les noms de famille, à cette époque, étant composés parfois à partir des noms berbères accompagnés de la particule filiative arabe ou à partir des noms arabes ou un mélange entre les deux.

Exemples

- Amokrane Ben Mohand (Amokrane fils de Mohand).
- Mabrouk Ould Amar (Mabrouk fils de Amar).
- Amokrane Ben Mohammed (Amokrane fils de Mohammed)

2.3. Systèmes anthroponymique exogènes

Selon S. CHAKER, le système traditionnel est resté stable et n'a pas beaucoup évolué de l'antiquité au Moyen-Age²⁹ mais il a subi quelques changements dus aux occupations qu'a connues l'Algérie depuis cette période.

- **L'influence phénicienne** : la présence phénicienne en Algérie a laissé des traces qui ne sont pas susceptibles d'être distinguées de l'arabe car il s'agit de deux langues sémitiques qui se ressemblent. Citons en exemple « Hammou » qui tire son origine du nom de la divinité carthaginoise « Amon » qui se retrouve dans le nom famille Hammani

²⁹ CHAKER S., 2013 « Onomastique libyco-berbère », Encyclopédie berbère (vol 35), Louvain, Peeters. p9

« Kert » et « Kirat » qui signifient la cité, se retrouvent dans le nom de famille Benkirat qui se diffère El kirat en arabe « unité de poids et de mesure ».

L'influence latine : le système anthroponymique latin est généralement désigné par la locution « tria nomina » « trois noms », il comporte un praenom « prénom », un nomen gentilicum « patronyme » et un cognomen « surnom » qui peuvent, parfois, être suivis d'autres éléments supplémentaires comme agnomina « sobriquet », ...

- **Le praenom (prénom) :** il est l'équivalent du prénom en français, il présente une propriété personnelle permettant l'individualisation de la personne au sein du groupe.

Exemples

- Aulus (sorte de peigne « coquillage »)
- Decimus (dixième)
- Marcus (se rapporte à Marc dieu romain de la guerre)

- **Le nomengilicum (patronyme) :** est le nom de désignation transmis par le père et qui détermine l'appartenance d'une personne à une famille ou à un clan romain particulier. C'est l'équivalent du patronyme en français

. Le nomengilicum se forme par l'ajout du suffixe « ius » qui veut dire « fils de » au nom du père.

Exemples

- Marcius (fils de Marcus)
- Tullius (fils de Tillus)
- Marcus (se rapporte à Marc dieu romain de la guerre)

- **Le cognomen (surnom) :** c'est un nom utilisé pour indiquer l'origine d'une personne, un trait physique, un caractère ou un métier.

Exemples

- Hotensieus (jardinier)
- Nasica (nez pointu)

- Romanus (le romain)
- Calvus (le chauve).

Les romains n'ont pas imposé leur système de nomination aux indigènes, ils étaient tolérants et ont accepté la culture et les traditions de ces derniers. L'influence s'est faite d'une manière indirecte, du fait que, pour atteindre des fonctions importantes et accéder à l'administration romaine, il fallait acquérir la citoyenneté romaine et adopter des noms latins ou latiniser son nom. Ainsi, les autochtones, devenus romains, pour conserver leur origine berbère, ont utilisé de « supterfuge³⁰ linguistique » pour latiniser leurs noms sans perdre le fond berbère.

« Si un nom sert à désigner un individu et à le distinguer de ses congénères c'est aussi le reflet de comportements et de choix culturels idéologiques. C'est particulièrement vrai des Berbères pour qui le nom a été longtemps, avec la langue, l'une des formes de la résistance à l'assimilation étrangère³¹ »

Les autochtones faisaient recours au « redoublement anthroponymique³² » c'est-à-dire utiliser une désignation hybride.

Exemples

- Mass-nsen veut dire « leur chef » est devenu Massinissa (forme latinisée)
- Yugurt³ BENABOU M., 1978, La résistance africaine à la romanisation, en/ Yugar-iten veut dire « il les a surpassés » est devenu Jururtha (forme latinisée)

Enfin nous considérons que l'influence latine n'a pas été importante. *« Le nom latin n'a nullement réussi à chasser ni le nom indigène traditionnel, qui se retrouve jusqu'à IV^eme siècle sur les épitaphes chrétiennes, ni surtout l'esprit de l'onomastique indigène qui repose sur le primat accordé au cognomen³³ »*

- **L'influence turque** : elle n'a touché que le nom et non pas le système dénominatif. De nombreux noms de famille algériens ont une origine turque.

Exemples

- Kahouadji (cafetier)
- Tobal (boiteux)

³⁰ Moyen détourné pour échapper à une situation difficile.

³¹ HADDADOU M.A., 1997: op. cit. p61

³² CHAKER S., 2013: op. cit. p09

³³ 3 BENABOU M., 1978, La résistance africaine à la romanisation, Paris, F MASPERO. p577.

- Kara (noir)
- Berber (coiffeur)
- Sari (jaune)
- Dali (téméraire, courageux)

- **L'influence française** : la présence coloniale a bouleversé le système dénominatif qui est passé d'un système de désignation par filiation lignagère à plusieurs éléments à un système patronymique à un seul élément. Ce dernier a été imposé après avoir instauré l'état civil des indigènes musulmans en 1882. Le nom de famille est désormais appelé patronyme.

3-Classification thématique des patronymes

3.1. Patronymes en relation avec la religion

La conquête musulmane du Maghreb est à l'origine de plusieurs patronymes construits sur un vocabulaire spécifiquement religieux. Dans ce contexte, nous distinguons six sous catégories qui sont :

3.1.1. Noms des prophètes

Exemples

-**BRAHIMI** : Une variante du nom prophète "Ibrahim ». Issu du prénom hébraïque « Abraham » signifie « le père d'une multitude ». أب رحيم

-**MOUSSAOUI** : de « Moussa » la forme arabisée de « Moïse » issu du prénom hébraïque « Mocheh » qui signifie « tiré des eaux »³⁴.

- **DAOUDI/ DAOUED** : correspond au nom du prophète « David » de l'hébreu « Dawith » qui veut dire « bien-aimé ».

-**YAHIA** : du nom du prophète « Jean » qui signifie « qu'il vive ».

-**SLIMANI** : tire son origine du nom du prophète « Souleymane » qui correspond à « Salomon » signifiait « qui a un cœur très pur »³⁵.

3.1.2. Noms à base de [dine] « religion »

³⁴ <https://www.geneanet.org/nom-de-famille/MOUSSAOUI> (Consulté le 22/12/2019).

³⁵ YERMECHE O., 2013, « Eléments d'anthroponymie algérienne », Nouvelle revue d'onomastique, n°55, Paris, Société française d'onomastique. P240.

Les musulmans utilisent des noms formés avec le vocable « dine » « religion » pour exprimer la Grandeur, la beauté, la noblesse de la religion musulmane ainsi que ses bienfaits sur le croyant. Les noms de famille à base de « dine » sont peu nombreux dans notre corpus, nous citons :

- **KHIRELINE** : « le bien de la religion » et a également la signification de « la meilleure religion ».
- **AZZEDINE** : signifie « la puissance, l'honneur de la religion ».

3.1.3. Noms à base de [Allah] « Dieu »

Plusieurs patronymes sont formés avec la base « Allah » qui est le nom de Dieu chez les Musulmans. Dans notre corpus nous avons relevé les patronymes suivants :

- **ATALLAH** : « don de Dieu ».
- **SAADALLAH** : « (personne a) de la chance que Dieu lui a donnée ».

3.1.4. Noms à base de [abd] « serviteur de »

Les Musulmans utilisent des noms formés avec la base « Abd » « serviteur de » et un qualifiant de Dieu pour exprimer leur soumission à Dieu.

Voici quelques exemples :

- **ABD EL HADI** : « serviteur du TOUT GUIDE ».
- **ABD EIDJABER** : « serviteur du TOUT PUISSANT ».
- **ABD EL Ali** : « serviteur du TOUT HAUT ».

3.1.5. Noms du prophète Mohammed

Le prophète Mohamed « qu'Allah le garde et prie sur lui » porte ce nom qui signifie en arabe « digne de louanges ». Il possède aussi d'autres noms et titres, comme Abou Alqassim qui veut dire en arabe « le père du Qassim », etc. Nous citons dans notre étude sur les patronymes les exemples suivants :

- **MAHMOUD** : variantes du nom du prophète « Mohammed ». « Digne de louanges ».
- **BABA AHMED** : « mon père Ahmed » dont le prénom « Ahmed »³⁶ « le plus loué » correspond au nom du prophète Mohammed.
- **HAMMOU** : hypocoristique berbère de « Mohammed ».

3.1.6. Noms en relation avec le calendrier hégirien et les fêtes religieuses :

Nous avons remarqué, à travers la recherche que nous avons menée sur les patronymes, que plusieurs mois du calendrier hégirien comme « Chaâbane », « Ramadan », etc. et aussi certaines fêtes religieuses comme le vendredi, Achoura, etc. ont été à la base dans la formation de quelques patronymes algériens.

En voici quelques exemples :

- **CHAABANE** : « huitième mois du calendrier musulman » celui qui précède le mois de Ramadan.
- **RAMDANI** : variantes de « Ramadan » « neuvième mois de l'année hégirienne » mois sacré chez les musulmans consacré au jeûne.
- **ACHOUR** : « sociable » tire son origine de « Achoura » dixième jour du mois de Muharram.

³⁶ C'est par ce nom Jésus annonce aux croyants l'avenue futur du prophète.

- **AYADI** : « qui aime célébrer les fêtes ».

3.2. Noms relatifs aux caractéristiques humaines

L'observation des patronymes algériens nous a révélé qu'il en existe plusieurs qui tirent leur origine de quelques caractéristiques humaines que l'on range comme suit :

3.2.1. Caractéristiques physiques

Dans ce cas, nous remarquons que plusieurs qualités physiques propres à l'Homme ont donné naissance à des patronymes algériens. Nous distinguons, par exemple, les noms qui viennent des parties du corps, d'autres ayant un lien avec la beauté physique, etc.

✓ Parties du corps³⁷

Exemples

- **BOUHLAGHEM** : « l'homme aux moustaches ».
- **BOURAS** : « l'homme qui a une tête ».
- **BOURGUIBA** : « personne qui a un petit cou ».
- **BOUNAB** : « personne à la canine ».
- **KHANFER** : « gros nez, nez mal formé ».

✓ Beauté physique

Exemples

- **ZIANI** : « beau, joli, splendide, magnifique ».
- **EL BAHI** : « éclatant de beauté, éblouissant ».
- **DJEMAL** : « beau »

3.2.2. Caractéristiques morales :

L'ensemble des facultés psychiques et mentales de l'Homme, qu'elles soient bonnes ou mauvaises, ont été à l'origine de la formation de plusieurs patronymes. En voici quelques cas :

³⁷ Nous allons se contenter uniquement du sens propre des patronymes en relation avec le corps humain. Cependant ces derniers peuvent avoir un sens figuré comme : Bouden « l'homme qui a une grande, longue oreille », Bouderssa « l'homme à l'unique molaire », Bouras/ Boudmagh « l'homme qui a une grosse tête », Bouragba « l'homme au long cou », Bouchareb « l'homme qui a de grosses lèvres », Boussenna « personne qui a une seule, longue dent », Bouguerza « l'homme qui a une grosseur dans le cou (la gorge) ».

✓ **Qualités**

- FARHAT** : « heureux, content, joyeux, gai ».
- DJAOUAD** : « généreux ».
- KHALIL** : « bien-aimé ».
- **MANSOURI** : « victorieux, vainqueur ».
- MIMOUN** : de « Ma'moun » « cru, croyable, de confiance, digne de foi ».

3.3. Noms en rapport avec l'environnement :

L'ensemble des conditions naturelles et culturelles qu'entourent habituellement l'être humain peuvent agir sur lui, en tant qu'être social et, sur sa culture. Ainsi, nous constatons que plusieurs patronymes algériens viennent de leur environnement. En voici quelques cas :

3.3.1. Nature

Comme les milieux terrestres, les paysages sauvages, les forces météorologiques, etc.

- **BOUSHABA** : « possesseur de nuage ».
- **DJBAILI** : « montagnard, de la montagne ».
- **RMILI** : « sablé, de la couleur du sable ».
- **BOUTHELDJA** : « possesseur de la neige ».

3.3.2. Règne végétal

Comme les herbes, les arbres, les arbustes³⁸, les plantes cultivées ou sauvages, etc.

- **TEFAHA** : « pomme ».
- **ZAAROURA/ ZAARIR** : de « Zaarour » « audépine ».
- **FLIFLA** : diminutif de « folfol » « poivron ».
- **ZITOUNI** : « de la couleur des olives, olivâtre ».
- **ARJOUNE** : « grappe (de datte) ».

3.3.3 Règne animal

³⁸Petit arbre au tronc bien différencié

Il existe plusieurs patronymes inspirés des noms d'oiseaux, de mammifères, de poissons, de reptiles, etc.

- **ALDIB** : « le loup ».
- **BAOUCH** : « insecte ».
- **HNIECH** : « petit serpent ».
- **ZAOUECH** : « moineau ».
- **GUET** : « chat ».
- **TAALOUB** : de « taaleb » « renard ».
- **DJHIECH** : « jeune âne ».

Certains patronymes indiquent la possession d'un animal comme :

- **BOUMAAZA** : « l'homme à la chèvre ».
- **BOUDJRADA** : « l'homme à la sauterelle ».

3.4. Noms d'origine ethnique et toponymique

Lorsque l'individu quitte son pays, sa ville, ou son groupe communautaire, il se fait appeler par le nom de l'ethnie³⁹ ou du lieu d'où il est issu. En effet, on trouve, dans la patronymie, des noms de famille indiquant des relations d'appartenance ethnique ou toponymique toponymique. Nous distinguons deux grands types d'origines qui sont :

3.4.1 Origine ethnique

Dans la désignation des individus, on ajoutait parfois la spécification d'appartenance à telle tribu ou à telle ethnie. Généralement, ces noms sont formés à l'aide du suffixe (i) indiquant l'appartenance et l'origine.

Exemples

- **BELARBI** : « fils de l'arabe ».
- **CHAOUI** : est l'individu appartenant aux « Chaouias » : groupe ethnique habitant une grande partie de Nord-Est algérien.

3.4.2. Origine toponymique

Plusieurs noms de lieux, de villes, de communes, ... sont devenus des noms de famille attribués aux individus qui y sont issus.

³⁹ L'ethnie est un ensemble de personnes qui possèdent un héritage socioculturel commun comme l'histoire, la langue, la religion, etc.

Exemples

- **BARIKA** : « commune de la wilaya de Batna ».
- **MALI** : « pays d'Afrique de l'ouest » partageant des frontières avec l'Algérie.
- **SAHRAOUI** : « originaire du Sahara ».
- **BAGHDADI** : « originaire de Baghdâd (capitale de l'Irak) ».

3.5. Noms en relations avec les métiers

Plusieurs patronymes sont construits à base des noms de métiers, choisis en fonction de l'activité qu'exerce l'individu nommé

Exemples

- **HADDAD**: « forgeron ».
- **KHAYAT**: « couturier »
- **NADJAR** : « menuisier ».
- **SAYAD** : « chasseur ».
- **ATTAR** : « vendeur d'épices ».
- **FETALA** : « cordière, qui roule le couscous ».
- **RAOUI** : « narrateur, raconteur ».
- **DJEBAR**: « celui qui remboîte les fractures ».

3. 6. Noms en relation avec quelques attributs

Nous citons ici quelques patronymes ayant un lien avec quelques attributs.

Exemples

- **LACHHAB** : « le blond ».
- **KIHAL/** : « le noir/ noir ».
- **SGHIR** : « petit ».

- **TOUIL** : « personne de grande taille, élancée ».

- **ALI** : « haut, élevé ».

3.7. Noms en relation avec des objets

On retrouve dans la patronymie des noms communs d'objets inanimés comme les noms d'outils, d'ustensiles, d'instruments, qui sont à l'origine de plusieurs patronymes. Voici à titre d'exemple ce qui suit :

- **KASKAS** : « passoire ».

- **BOUGASAA** : « homme à l'écuelle ».

- **ATIA** : « cadeau, don ».

- **ZAOUI** : par rapport à « Zaouïa » « établissement religieux où on enseigne ».

3.8. Noms indiquant un titre ou un statut social

L'individu peut être dénommé par son titre ou sa place dans la société ou dans la famille.

- **HADJI** : « pèlerin, titre honorifique qu'on donne à une personne qui a fait le pèlerinage ».

- **BELHADJ** : « fils de pèlerin ».

- **DEROUICH** : « derviche, religieux musulman membre d'une confrérie ».

4. Statistiques

Après avoir classé notre corpus en catégories thématiques, nous allons exposer ces tableaux pour montrer leurs statistiques.

4.1. Les patronymes en relation avec la religion

Le tableau ci-dessous montre les patronymes en relation avec notre religion islamique. D'abord, nous observons que la majorité des patronymes appartiennent aux noms des prophètes avec 5 patronymes. Cette majorité nous donne un pourcentage de 2.32 %. Ensuite, les noms appartenant au calendrier hégirien et les fêtes religieuses sont au nombre de 04 patronymes soit un taux de 1.86%. De plus, nous avons 03 noms relatifs aux noms du prophète Mohammed, marquant un pourcentage de 1.40 %. Nous avons 03 noms qui sont à la base de « abd : serviteur de » donnant un pourcentage de 1.40% et 02 noms qui sont à la base de « Allah : Dieu » avec un pourcentage de 0.93% de notre corpus. Enfin, les patronymes renvoyant aux noms à la base de « dine : religion » sont au nombre de 02 patronymes, soit un pourcentage de 0.93%

Thèmes	Nombre	Pourcentage
Noms des prophètes	05	2 ,32%

Noms à la base de [dine] « religion »	02	0,93%
Noms à la base de [Allah]	02	0,93%
Noms à la base de [abd] « serviteur de »	03	1,40%
Noms du prophète Mohammed	03	1,40%
Calendrier hégirien et fêtes religieuses	04	1,86 %
Total	19	8,84%

Tableau N°01 : les patronymes en relation avec la religion**4.2. Les patronymes en relation avec les caractéristiques humaines**

Le tableau ci-dessous représente les patronymes en relation avec les caractéristiques humaines. Nous constatons une majorité des noms relatifs au caractère physique avec 08 patronymes, ce qui nous donne un pourcentage de 3.73%. Ensuite, nous trouvons les patronymes appartenant au caractère moral avec 05 noms et un pourcentage de 6.06%.

Thème			Nombre	Pourcentage	
Caractéristiques humaines	Physiques	Partie du corps	05	2.33%	3.73
		Beauté physique	03	1.40%	
	Morales	Qualités	05	2.33%	2.33%
Total	13			6.06%	

Tableau N°02 : les patronymes en relation avec les caractéristiques humaines**4.3. Les patronymes en relation avec l'environnement**

Le tableau ci-dessous montre les patronymes en relation avec l'environnement. Nous remarquons que la majorité des patronymes de cette catégorie ont une relation avec les animaux avec un nombre de 09 noms et un pourcentage de 4.18%. Ensuite, nous avons 05 patronymes en relation avec le règne végétal avec un pourcentage de 2.32%. Enfin, nous enregistrons 04 noms relatifs à la nature avec un taux de 1.86%.

Thème		Nombre	Pourcentage
L'environnement	Nature	04	1.86%
	Règne végétale	05	2.32%
	Animal	09	4.18%
Total		18	8.37

Tableau N°03 : les patronymes en relation avec l'environnement

4.4. Les patronymes en relation avec l'origine ethnique et toponymique

Dans ce tableau, nous enregistrons 02 patronymes ayant une origine ethnique avec un pourcentage de 0.93%. 04 noms ont une origine toponymique, soit un pourcentage de 2.79%.

Thème		Nombre	Pourcentage
L'environnement	Ethnique	02	0.93%
	Toponymique	04	1.86%
Totale		06	2.79%

Tableau N°04 : les patronymes en relation avec l'origine ethnique / toponymique

4.5. Les patronymes en relation avec les métiers

Le tableau suivant représente le nombre et le pourcentage des patronymes en relation avec les métiers. Nous avons 08 noms avec un taux de 3.72%

Thème	Nombre	Pourcentage
Métiers	08	3.72%

Tableau N°05 : les patronymes en relation avec les métiers

4.6. Les patronymes en relation avec quelques attributs

Ce tableau montre le nombre et le pourcentage des patronymes en rapport avec quelques attributs, qui sont au nombre de 5 noms et un pourcentage de 2.32%

Thème	Nombre	Pourcentage
Attributs	05	2.32%

Tableau N°06 : les patronymes en relation avec quelques attributs

4.7. Les patronymes en relation avec les objets

Le tableau ci-dessous nous montre que 1.86% des patronymes sont en rapport avec les objets avec un nombre de 04 noms.

Thème	Nombre	Pourcentage
Objets	04	1.86%

Tableau N°07 : les patronymes en relation avec les objets

4.8. Les patronymes indiquant un titre ou un statut social

Le tableau ci-dessous nous montre que 03 patronymes concernent un titre ou un statut social, présentant un pourcentage de 1.40%

Thème	Nombre	Pourcentage
Titre/ statut social	03	1.40%

Tableau N°8 : les patronymes indiquant un titre ou un statut social

A travers ces statistiques, nous constatons que les patronymes de notre corpus sont essentiellement dominés par le thème de religion avec 19 noms qui représentent un pourcentage de 8.84% du corpus. Notons aussi que les noms renvoyant à l'environnement sont aux nombres de 18 patronymes, ce qui donne un pourcentage de 8.37%. Nous avons également enregistré 13 patronymes ayant une relation avec les caractéristiques humaines, avec un pourcentage de 6.04%. Les patronymes qui sont en rapport avec les métiers sont aux nombres de 08 noms, ce qui donne un pourcentage de 3.72%.

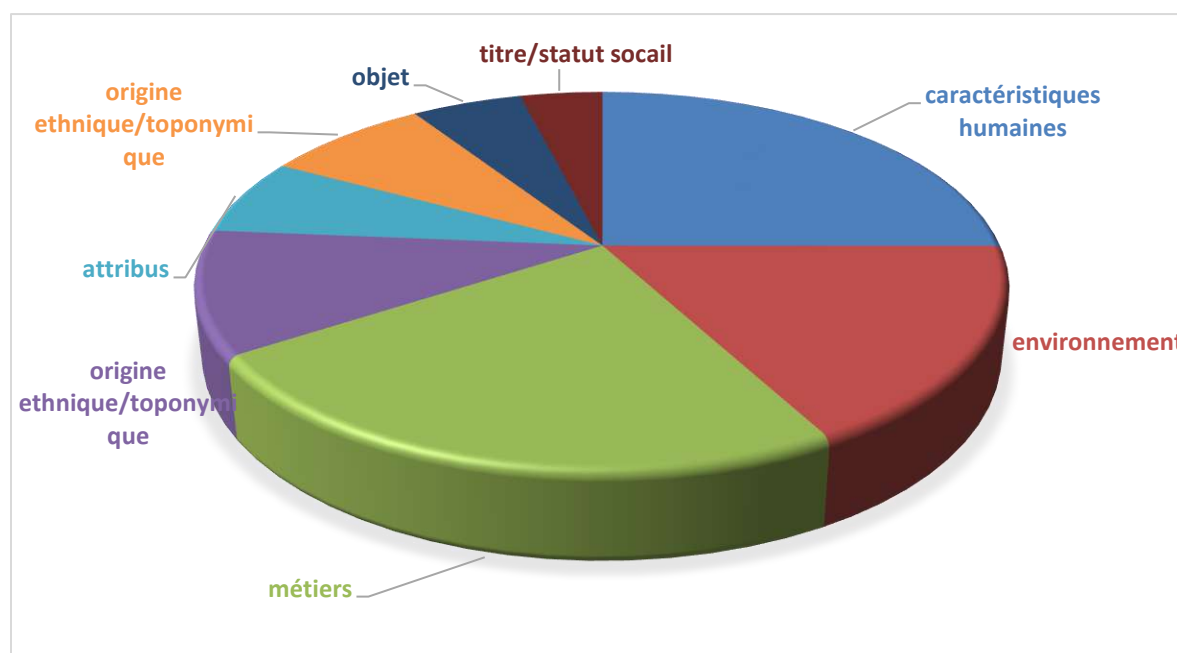
Quant au thème des origines ethniques et toponymique, il est représenté avec un nombre de 06 patronymes et un taux de 2.79%. Aussi, avons-nous enregistré 05 patronymes en relation avec les attributs, marquant un taux de 2.32%. Nous avons noté 04 patronymes en rapport avec les différents objets de la vie courante donnant un pourcentage de 1.86%.

Finalement, les patronymes qui sont en rapport avec les titres et les statuts sociaux, présentent un nombre de 03 noms, ce qui représente 1.39% de notre corpus. Quant au thème le plus et le mieux représenté est celui du champ des religions.

Voici un tableau récapitulatif de nos statistiques :

Thème	Nombre	Pourcentage
Religion	19	8.84%
Caractéristique humaines	13	6.04%
Environnement	18	8.37%
Métiers	08	3.72%
Attributs	05	2.32%
Origine ethnique et toponymique	06	2.79%
Objets	04	1.86%
Titre/statut social	03	1.39%
Total	76	35.35%

Le secteur illustratif suivant représente un récapitulatif qui montre un aperçu quantitatif de la fréquence des thèmes dans la patronymie de la commune de Touggourt.



Secteur N°01 : Récapitulatif des catégories thématiques.

Conclusion

Le domaine de l'onomastique est un domaine qui s'intéresse à l'étude des noms propres afin de comprendre leurs fonctionnements. L'anthroponymie est une branche de l'onomastique qui s'occupe des noms de personnes, leurs caractéristiques et compositions. A travers le voyage dans l'histoire des noms de famille et le système anthroponymique algérien, nous avons remarqué qu'il y a un lien étroit entre l'histoire du pays et l'interprétation des patronymes ; c'est-à-dire qu'on ne peut pas comprendre les patronymes sans connaître leur histoire.

On a constaté aussi que le système anthroponymique algérien se caractérise par une période plus ou moins stable et une deuxième bouleversante où l'imposition de système patronymique a fait une rupture dans l'histoire de l'Algérie.

Et

D'après l'analyse thématique que nous avons faite, nous avons remarqué que les sources d'inspiration des noms patronymiques sont diverses : on distingue huit catégories sur lesquelles reposent les noms de famille de Touggourt

Nous constatons que les patronymes appartenant au thème des caractéristiques humaines sont les plus répandues. Ensuite, arrivent les noms qui ont une relation avec l'environnement, puis, les noms qui sont en relation avec l'Islam. A cela, faut-il ajouter les noms en rapport avec les origines ethniques et toponymiques et les noms en relation avec des attributs, suivi par ceux en relation avec les métiers. Finalement, viennent les noms qui renvoient aux objets, titres et statuts dans la société et qui sont moins nombreux par rapport aux précédents.

Pour conclure, nous avons remarqué aussi que le patronyme a pris une place, non seulement dans le système de nomination, mais aussi, s'est-il intégré dans des expressions populaires algériennes



Chapitre 2 : Etymologie et sémantique des patronymes de la région de Touggourt

Introduction

Dans ce chapitre nous allons procéder à une analyse étymologique et sémantique des patronymes afin de faire ressortir leur sens et leur origine linguistique. Il s'agira de déterminer le mode de formation, et les composants des patronymes (affixes) ainsi que leur interprétation.

Cette analyse sera suivie d'un tableau récapitulatif composé de trois colonnes, la première contient les origines linguistiques des patronymes, la deuxième : le nombre, et la dernière : le pourcentage

1. Etymologie⁴⁰ et sémantique des patronymes de Touggourt

L'histoire de l'Algérie ainsi que la diversité des langues utilisées dans ce pays ont un impact direct sur la formation des patronymes. En effet, nous constatons que plusieurs langues (arabe, berbère, turque, français...) sont à l'origine de ces patronymes.

1.1. Patronymes d'origine arabe

Plusieurs patronymes de la région de Touggourt sont d'origine arabe. Nous allons essayer, dans ce qui suit, de les identifier et de déterminer le sens qu'ils peuvent prendre.

Exemples

-ABD EI HADI [æbd el hadi] : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, composé de

- ABD : qui veut dire « serviteur de »
- EL : équivalent de l'article défini (le en français).
- ELHADI : « LE GUIDE, LE RECTEUR » étant l'un des attributs de Dieu.

Le patronyme signifie « serviteur du tout guide ».

-ABD EL ALI[æbdelli] : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe composé de

- ABD : « serviteur de ».
- EL : équivalent de l'article défini (le en français)
- ELALI : est un nom de Dieu qui signifie LE PLUS HAUT.

Le patronyme signifie « le serviteur du Très Haut »

-ABD EL DJABAR [æbdelğebbar] : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, composé de :

- ABD : « serviteur de »
- EI : déterminant arabe qui est l'équivalent de (le en français.)
- EL DJABAR : qui impose « sa volonté ; puissant » attribut de dieu ce lui qu'on ne peut être atteindre, qui ne cesse de réparer.

Le patronyme signifie ⁴¹« le serviteur du Tout Puissant »

⁴⁰ 5L'étymologie est l'étude de l'origine des mots. Rechercher l'étymologie d'un mot c'est reconstituer son ascendance jusqu'à son état le plus anciennement accessible afin de dégager sa racine, appelée aussi son étymon.

-ARBI [ʃarbi] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de la racine /ʃRB/ de l'adjectif « ʃarabi » qui veut dire « arabe »

-ACHOUR [ʃafur] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, fondé de la racine /ʃCHR/ du nombre 10 « ʃechra », formé sur la même racine, est tirée l'Achoura, le dixième jour du premier mois du calendrier hégirien (Moharrem).

-ARJOUNE [ʃarʒun] : nom simple masculin singulier d'origine arabe, qui signifie « grappe (de datte) »

-ATALLAH [ʃatʔallah] : nom composé masculin singulier d'origine arabe, composé de :

-Atta : de « ʒataʔ » signifiant « don » ou du verbe « aʒta » « donner, offrir »

-Allah : signifie « Dieu » Le nom complet signifie « Dieu l'a donné, don de Dieu »

- **ATIA [ʃtja]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, signifie « cadeau, don (de Dieu)⁴².

-AYADI [ʃajadi] : nom simple, masculin singulier d'origine arabe, l'arabe « aïd ⁴³ » signifiant « fête », « Ayadi » signifie « celui qui aime célébrer les fêtes⁴⁴ »

-ABID : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe : AL ABID « le disciple, l'adepte ».

-AIIAOUA [ʃellawa] : nom simple, féminin singulier, d'origine arabe, signifiant être haut, distingue ... précisément Meilleur partie de toute chose.

-AZIZI [ʃazizi] : nom simple, masculin singulier, signifiant l'honorer le très aimé, c'est l'un des plus beaux noms de Dieu.

-AMARA [ʃmara] : nom simple, féminin singulier, d'origine arabe, prospérité qui a une vie longue et prospère.

-AMRAOUI [ʃemrawi] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, formé à partir du prénom AMER « remplir une maison d'enfant avoir beaucoup d'enfant, une grande postérité ».

-ATMANI [ʃetmani] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe,) At ʃetman, de ʃetman « poussin de l'outarde (oiseau échassier) et jeune serpent »

⁴¹ « Achoura » était au départ une fête juive faisant suite à la libération par Moïse de juifs d'Egypte et la mort de Pharaon. Les célébrations d'Achoura ont commencé lorsque le prophète Mohammed (que la paix et la bénédiction de Dieu soient sur lui) et ses disciples ont découvert que les juifs jeûnaient un jour pour célébrer cette libération. Ainsi le prophète a pensé qu'en tant que musulmans, ils devraient également faire de même, car Moïse est également un messager dans l'islam mais le jeûne serait observé deux jours au lieu d'un le 10ème et le 9ème de Moharrem.

⁴² On attribue ce nom aux personnes en pensant que ce sont un don de Dieu.

⁴³ En islam deux fêtes sont authentiquement sacrées : « Aïd-el-adha » « fête commémorant le sacrifice d'Abraham » et « Aïd-el-fitr » « fête marquant la fin du Ramadan ».

⁴⁴TIDJET M., 2013, Les patronymes dans les daïra de Timezret, Sidi-Aich et Chemini : étude sémantique et morphologique, Thèse de doctorat, université de Tizi-Ouzou, p259

-ABBACI [æbbasi] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, nom porté de par un oncle de prophète Mohammed, ancêtre de la dynastie abbasside, signifier au visage sévère, c'est un des noms des noms du lion (abbas).

-BALA [bala] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « grand malheur, personne qui cause un malheur, qui fait un scandale, qui importune »

- Barika [barika] : nom simple, féminin singulier, d'origine arabe, formé sur la racine /BRK/. C'est un diminutif de « baraka » « bénédiction »

-BOURDJI [burġi] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « habitant d'un Bordj », il peut aussi être un nom d'origine utilisé en toponymie, de borg « fort, fortin forteresse, château, tour, maison de compagne »

-BRAKBI : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, est une altération de Bourekba1 « l'homme au long cou » ou « l'homme au genou » et désignerait qui a une déformation quelconque ou un handicap au pied, comme il peut signifier « homme fort »

-BRAHIMI : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, formé à partir du prénom Brahim, qui est la variante arabo-berbère de l'hébreu Abraham, Avraham « père de nombreux peuples ; père de la multitude »

-BENAMMOUR : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, composé de :

-Ben : forme algérienne de « ibn » qui veut dire, « fils de »

-Ammour : diminutif et hypocoristique d'Amer.

-BENATHMANE : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, « fils de Atmane » ; Atmane « poussin de l'outarde (oiseau échassier et jeune serpent »)

-BENNOUR : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, hypocoristique formé par la contraction de Abdenmour « serviteur de la lumière », composé de æbd « serviteur » + en-nur2 « la lumière »

-BESSACI : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, « fils de Saci » ; Saci « qui a de l'autorité, bon gouverneur, qui conduit bien les affaires »

-BOUALI : nom composé, masculin, d'origine arabe, avec le préfixe arabe (Bou- père de) sur Ali « élevé » : cousin et gendre de Mohammed, Ali fut le quatrième calife de l'islam.

-BOUDJEMAA [buğemɛa] : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, signifiant « père de Djama ; celui du vendredi » ; Djemaa « celle/celui qui rassemble ; vendredi », Ou « père du grand nombre », de ġemma « grand nombre »

-BOUZIANE : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe « père de Zaine » celui à de la beauté éclatante.

-BOUZID : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, « père de Zaid » ; Zaid « il est né, il vient (accroître 'la famille) » en L'islem il est l'un des prophètes

- BELARBI [belʕarbi] : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, composé de :
 -Bel : formé à partir de (ben+el) ou les deux éléments sont tronqués, « bel » veut dire « fils de »
 -Arbi : vient de l'adjectif « ʕarabi » qui veut dire « arabe » Le nom complet signifie « fils de l'arabe »

- BELHADJ [bɛla : ʒ] : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, il est composé de :
 -Bel : formé à partir de (ben+el) ou les deux éléments sont tronqués, « bel » veut dire « fils de »
 -Hadj : signifie « pèlerin, titre honorifique qu'on donne à une personne qui a fait le pèlerinage »
 Le nom complet signifie « fils du pèlerin »

-BELAROUCI : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, « fils de Larous "nouveau marié" » « fiancé, accordé la veille de ses noces ; nouvel époux »

-BELAHCEN : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, désigne le fils de Lahcene
 Signifie « le meilleur ».

- BOUCHAREB [buʃarɛb] : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, il se compose de :
 -Bou : équivalent de l'arabe « abou » qui veut dire « père de, qui a, possesseur de, celui à »
 -Chareb : formé sur la racine /CHRB/, issu du verbe arabe « chariba » signifiant « boire », le mot « Chareb » a pris le sens de « lèvres » en arabe dialectal.

- BOUDEN [buðɛn] : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, formé de :
 -Bou : forme dialectale de l'arabe « abou » qui veut dire « père de, quia, possesseur de, celui à »
 -Ouden : du mot arabe « oudon » signifiant « oreille ». Le patronyme est généralement attribué à une personne qui a une grande oreille et signifie donc « l'homme à (la grande) oreille »

- BOUDERSSA [budʕɛrsa] : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, formé de :
 -Bou : équivalent de l'arabe « abou » qui veut dire « père de, qui a, possesseur de, celui à »
 -Derssa : de « dirs » « molaire » Le patronyme veut dire : « l'homme à (l'unique) molaire »

- BOUDJRADA [buʒrada] : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, composé de :

- Bou : forme dialectale de l'arabe « abou » voulant dire « père de, qui a, possesseur de, celui à »
- Djrada : de « djarada » « sauterelle » Le nom complet signifie « homme à la sauterelle »

- **BOUGASSAA [bugasʕa]** : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, composé de :
 - Bou : équivalent de l'arabe « abou » qui veut dire « père de, qui a, possesseur de, celui à »
 -Gassaa : signifie « écuelle, saladier » Le nom complet signifie « homme à l'écuelle » il désigne aussi en arabe dialectale quelqu'un « généreux, qui a toujours des invités chez lui »

- **BOUGUETTE [bugetʕa]** : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, il se compose de :
 - Bou : équivalent de l'arabe « abou » qui veut dire « père de, qui a, possesseur de, celui à »
 -Guetta : formé sur le radical « guet » avec l'ajout du morphème féminin arabe (a), équivalent de l'arabe « qita » qui signifie « chatte ».
 Le nom complet signifie « homme à la chatte ».

- **BOUMAAZA [bumaʕza]** : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, construit sur les deux unités :
 - Bou : équivalent de « abou » en arabe qui veut dire « père de, possesseur de, qui a, celui à »
 -Maaza : signifie « chèvre ».
 Le patronyme signifie « l'homme à la chèvre ».

- **BOUNAB [bunab]** : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, composé de :
 -Bou : équivalent de « abou » signifiant « père de, possesseur de, celui à, qui a »
 -Nab : qui a pour racine /NB/, veut dire « canine, dent située entre les incisives et les prémolaires »
 Le patronyme a le sens de « l'homme à (l'unique) canine »

-**BOURAS [buras]** : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, formé de :
 - Bou : de « abou » signifiant « père de, possesseur de, celui à, qui a »
 -Ras : de « raʕs » « tête » Le patronyme est un sobriquet désignant « personne à une (grosse) tête »

- **BOUSSENNA [busenna]** : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, formé de :
 -Bou : équivalent de « abou » qui a le sens de « père de, possesseur de, celui à, qui a »
 -Sanna : de « sin » « dent ».

Le patronyme veut dire « personne à (l'unique) dent, à une (longue) dent »

- **CHAABANE [ʃaʕban] /chaabani [ʃaʕbani]** : noms simples, masculins singuliers, d'origine arabe, « Chaabane » est le nom du huitième mois du calendrier hégirien qui tire son nom du verbe « chazaba » « disperser », il est appelé ainsi car dans ce mois les Arabes se dispersent à la recherche des sources d'eau ou pour piller⁴⁵

⁴⁵ <https://www.thaqfya.com/month-shabaan-called/> (consulté le 07/06/2021)

- **CHEAAB [ʃab]** : nom simple, masculin pluriel, d'origine arabe, pluriel de « chiçb » « vallée, voie, petit passage dans la montagne⁴⁶ »

-**CHABI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de cab « jeune », « le vocable Chabba, dont le sens primitif est éclos, éclater, voir le jour devenir jeune homme où jeune fille, se développer, arriver à l'âge de la jeunesse.

-**CHELGHOU** [acelyum] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de acelyum « moustache ; symbole de virilité, d'honneur »

-**CHERIFI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de la famille Cherif, de carif « noble, de rang élevé ».

-**CHIKHI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « de la famille Chikh », de ceyx - « âgé, vieux Ancien » (par rapport à la l'âge et à la dignité)

- **DJABALLAH [zabalāh]** : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, composé de :

-Djab : qui signifie en arabe dialectal « amener, apporter » ou du verbe arabe « adjaba » voulant dire « répondre, donner une réponse »

-Allah : de la racine /LH/, signifie « Dieu ». Ainsi le nom complet signifie « Dieu a donné » ou « Dieu a répondu, réponse de Dieu »

- **DJAOUAD [zawad]** : noms simples, masculins singuliers, d'origine arabe, de « djoud » « générosité, munificence, noblesse ». Les deux patronymes ont le sens de « généreux ».

- **DJBAILI [zbajli]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de « djabal » qui signifie « montagne, mont », « Djbaili » veut dire « montagnard, de la montagne »

- **DJEBAR[ʒebbar]** : nom simple masculin singulier d'origine arabe, du verbe « djabara » signifant « remboîter, remettre en place », le patronyme désigne en arabe dialectal « celui qui remboîte les fractures ».

-**DJILALI [ʒelleli]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « grand, haut, très glorieux »

-**DJAFRI [ʒeferi]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de la famille ʒefer est porté par le fils aîné d'Abou Taleb, c'est un cousin et un ami du Prophète, et le frère d'Ali (quatrième Calife de l'islam).

-**ELBAR** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, qui a le sens du juste, le vertueux »

-**FERDJALLAH** : nom composé, masculin singulier, d'origine arabe, composé de

-Ferdj : veut dire « consolation »

-ALLAH : qui a pour la racine /LH signifie « Dieu »

Le nom complet veut dire « personne qui a lancé que Dieu lui a donné, consolation de Dieu.

⁴⁶<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-fr/%D8%B4%D8%B9%D8%A8/> (Consulté le18/06/2021)

- **FARHAT[farhat]** : nom simple masculin singulier d'origine arabe, de la racine /FRH/ du verbe « fariha » « être gai, content, heureux, qui éprouve la joie », le patronyme signifie « heureux, content, joyeux, gai »

-**GHERBI [yerbiy]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, Gharbi : « occidental, de l'Ouest. Marocain. Qui se trouve ou donne à l'ouest »

-**GHERIB [yerib]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, souligne la qualité de « qui est étranger au pays »

- **GUET [gɛtʰ]** : nom simple masculin, singulier d'origine arabe, de « qit » signifiant « chat »

- **HABIB [habib]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, signifie « chéri, aimé ».

- **HADDAD [hddad]** : nom simple,masculine singulier, d'origine arabe, signifie « forgeron » / haddada [haddada] : est la forme féminine du nom.

- **HAMMOU[hammu]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, c'est un hypocoristique berbère de Mohammed « digne de louanges ».

-**HADJAJ [ħeġġaġ]** : non simple, masculin pluriel, d'origine arabe, « pèlerins », est le pluriel de Hadj et aussi un titre honorifique attribué à toute personne qui a fait le pèlerinage à la Mecque⁴⁷, ou un dérivé de ħāġeġ « raisonner, argumenter, présenter des arguments, ergoter, disputer contre quelqu'un »

-**HEDRI [ħedri]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de aħedri « précautionneux, qui fait attention », ou de ħedriy « habitant des villes, citadin, bourgeois ; de la ville, des villes.

-**HMADAIDI [ħamaydi]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe,« de la famille Hamiyed », et Ĥamiyed étant le diminutif de Hamid et/ou Hammad, ou du nom de plante ħammayd « rumex violon, rumex pulcher »

-**HAMIDI/ HAMADI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de Hamid « louable, digne d'éloges, de louanges ; glorieux ». « Al Hamid est un nom divin : Dieu est digne de louange, il est celui qui reçoit la louange des hommes et aussi Celui qui donne louanges aux fidèles et les fait exister.

-**HAMLAOUI [ħemlawi]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, /ħemlawi/, « celui qui est compté au nombre des porteurs de foi et d'espérance »

-**HAMMI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, patronymisation de Hama « nom d'une espèce d'antilope » où « défenseur, protéger, couvrir, aider » où « chaud, chaleureux »

-**HANI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « qui est tranquille, calme, heureux, en paix rassuré »

⁴⁷C'est un appellatif utilisé pour s'adresser à une personne âgée dont on ignore le nom

-HIDER : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, signifiant un lion.

-KADRI : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de la famille Kader⁴⁸ « puissant, capable » « qui peut, à le pouvoir, est de force à faire » au superlatif il nous donne l'un des attributs de Dieu.

-KADI [qaḍi] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de lqaḍi⁴⁹

« Cadi, juge selon la loi musulmane »

-KAFI [kāfi] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « suffisant, qui suffit. Qui remplit le but. Qui est dans l'abondance, à qui il ne manque rien »

-KHALADI [xällädi] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, d'exellé « qui perpétue, qui rend éternel »

-KHELIFA⁵⁰ : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « celui qui succède, descendance »

-KHEMISSI : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de khemis « jeudi » toujours en relation avec le chiffer « cinq », on connaît dans la paysannerie algérienne les khames, ce sont des paysans qui travaillent des terres d'autrui et ils sont payés par le cinquième de la récolte.

- KHANFER [xanfər] : nom simple masculin singulier d'origine arabe, désigne « (personne au) gros nez ».

- KHELIL [xli : l] : nom simple masculin singulier d'origine arabe, construit sur la racine signifie « bien-aimé ».

- KHIREDINE[xirəddin] : nom composé masculin singulier d'origine arabe, composé de :

-khir : a le sens de « le bien, le meilleur ».

-Dine : veut dire « religion ». Ainsi le patronyme signifie « le bien de la religion » « le meilleur des religions ».

-LAMRAOUI : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, d'Amer « peupler, remplir une maison d'enfant, avoir beaucoup d'enfant une grande postérité » où de Amara « prospérité, qui a une vie longue et prospère »

⁴⁸De la même racine est obtenu « Al Qadr, le vouloir divin, le décret divin, donne son nom à la célèbre nuit au cours de laquelle le Prophète reçut la révélation, al leilat al Qadr, la nuit du Destin, 26e du mois de ramadhan ».

⁴⁹Ou arabe qāḍi « cadi, juge. Cheville qui joint le corps de la charrue au manche et à la couche du soc. Kadi (prénom masculin) »

⁵⁰Khelifa : C'est de là qu'est venu le mot Calife pour désigner le successeur du Prophète à la tête de la Umma islamique ; et « Dans le Coran, le titre de Khalif est donné par Dieu à l'Homme, qui est fait son représentant sur terre, et continue la création »

-**LAREF [elɛaref]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de ɛäref « le connaisseur », « qui connaît, sait, est instruit, au courant, versé. Qui se connaît en, expert en. Qui a la conscience de »

- **LATRECH [lat'rɛʃ]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, formé de la racine /TRCH/, signifie « le sourd ».

- **MAHMOUD [mahmud]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, signifie « louer, digne de louanges ». C'est une variante du nom de prophète Mohammed.

- **MALI [mali]** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, qui a le sens de « financier, qui a rapport avec l'argent » ou il vient du nom du pays « Mali » d'origine qui n'est pas claire issu du nom d'une tribu malienne dont la signification n'est pas connue.⁵¹

-**MAKHOUL** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « il est remplacé, il a eu un successeur », en fait on souhaite au porteur de ce nom d'être prolifique et avoir une descendance pour lui succéder.

-**MANSOURI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, formation patronymique de Mansour « aidé, assisté, secouru, rendu, victorieux »

-**MAMRI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe de Maammer
Rempli, plein empli » où « accorder longue vie »

-**MEBAREK**⁵² : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « béni, heureux, propice fortuné »

-**MIMOUNI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de la famille Mimoun, de Ma'moun « cru, croyable, accrédité, affidé, de confiance, digne de foi, sûr. D'où le prénom Mamoun « qui a la protection (de Dieu), le protégé, l'assuré ».

-**MOKHTARI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « choisi, élu »

-**MEHDI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, signifiant celui qui est guidé (par dieu).

-**OUZANI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, De la famille du wazzan « peseur » de wezen « peser, examiner le poids, balancer, mettre en balance calculer, considère »

⁵¹ Contrairement à une version largement vulgarisée, l'hypothèse selon laquelle le nom « Mali » vient du nom de son animal emblématique « l'hippopotame » n'est pas tout-à-fait exacte. Les populations autochtones rejettent cette étymologie affirmant que le mot « Mali » est simplement le nom de leur patrie et qu'ils ne connaissent pas la signification.

⁵² Pour cette forme on peut faire la lecture suivante : Amazuz (k.) « Dernier né (d'une femme qui n'enfantera plus) » (Dallet, 1982 : 528) ; el mazuz (ar.) « semé tard (blé...), tardif. Culot, dernier né » (Beaussier, 1958 : 930)

-RABHI : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de Rabeh « celui qui gagne, prospère »

-RAHMOUNI : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de la famille Rahmoun diminutif de Rahmane « indulgent, clément compatissant, miséricordieux »

-RAMDANI [ramdʿani] : un nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, relatif au Ramadan, neuvième moi de l'année hégirienne, consacré au jeûne chez les musulmans. Le mot « Ramadan » signifie « le mois de la grande chaleur », il vient de « ramad » qui veut dire « être échauffé », ainsi dit car primitivement il arrivait en été⁵³

-REZKI / REZZAG : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, « don (de Dieu) », mais ce don est particulier, c'est un Rezk « provision, choses nécessaires à la vie, la subsistance ; nourriture, Moyens de vivre, richesse » le fait qu'il soit nécessaire à la vie montre l'importance de ce don, le sens global de moyen de subsistance.

- SAADALLAH [saʿdallah] : nom composé masculin singulier d'origine arabe, composé de :

-Saad : veut dire « chance, bonheur »

-Allah : signifie « Dieu » Le nom complet veut dire « personne qui a de la chance que Dieu lui a donné, bonheur de Dieu ».

- SAAIDI [sʿidi] : nom simple masculin singulier d'origine arabe, de la racine /SʿD/, signifie « heureux, content »

- SAFAFA [sʿafsʿafa] : nom simple féminin singulier d'origine arabe, fondé sur la racine o /SFSF/ de « safsaf » « Saul, Peuplier » avec l'ajout du suffixe féminin arabe (a).

- SAHRAOUI [sʿahrawi] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, construit sur la racine /SHR/ de « Sahara » « désert ». Avec l'ajout du suffixe d'appartenance (oui), Le patronyme signifie « originaire de Sahara ».

- SAYAD [sʿajjad] /Sayoud [sʿajjud] : noms simples, masculins singuliers, d'origine arabe, fondés sur la même racine /SD/, signifient « chasseur » où pluriel de Seyyad « seigneur, chef, maître, patron, père »

- SEGHIR [sʿyir] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de l'adjectif arabe « saghir » « petit ».

- SLIMANI [slimani] : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, dérivé de « Slimane » forme dialectale de « Sulayman » équivalent de Salomon voulant dire « qui a un cœur très pur »

-SADDOUKI : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, cependant ce patronyme est certainement formé à partir du toponyme Seddouk, un grand village à une cinquantaine de kilomètres à l'ouest de Béjaïa se situant sur la route sud de la Soummam.

⁵³ https://dicocitations.lemonde.fr/definition_littre/23842/Ramadan_ou_ramazan.php (consulté le 17/06/2021)

-**SEDDIKI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de Seddik « très véridique, qui teint ses promesses »

-**SAIGHI /SAIGH** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe « celui qui travaille l'argent, d'où bijoutier, orfèvre, joaillier » où « qui est permis, être licite permis »

-**SALHI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de la famille Saleh « intègre, probe, vertueux, profitable, juste, honnête, de bonnes mœurs »

-**SALMI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de Salem « sauf, sain, Exempt de, point sujet à, franc libre de, pur »

-**SALEM** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, désigne « le salut, la paix, »

-**SEKHRI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, signifie « roche, roc, rocher, Ecueil, récif, bloc de pierre.

-**SOLTANI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, désigne « impérial, royal, souverain, princier »

-**TALBI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de Taleb « étudiant dans une École coranique »

-**TEHRAOUI** : nom simple, masculin singulier, de la famille Taher « pur, purifié, chaste, propre, qui a fait l'ablution et se trouve dans l'état de pureté légale »

- **TAFABA [tafaħa]** : nom simple féminin singulier d'origine arabe, de « tofaha » qui veut dire « pomme ».

- **TAYAB [t'aja :b]** : nom simple masculin singulier d'origine arabe, signifie « cuisinier ».

-**Tayeb [t'ajəb]** : nom simple masculin singulier d'origine arabe, signifie « gentil ».

- **TOUIL [twil]** : nom simple masculin singulier d'origine arabe, veut dire « de grande taille, long ».

-**TOUITI** : nom simple, masculin singulier, d'origine berbère, c'est un nom de lieu, « le Touat est une région du sud algérien irriguée par d'innombrables sources », groupe d'oasis du Sahara, en Algérie.

-**TOUMI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, Taoumi ou Teumi, est« le jumeau »

-**YAHIAOUI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de Yahya signifie « il vivra qu'il vive » », « c'est le nom de Jean le (baptiste) »

-**ZERROUG/ZERROUKI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, désigne qui tire vers le bleu de Azrek.

1.2. Patronymes d'origine berbère

On dénombre plusieurs patronymes d'origine berbère dans la région de Touggourt. Nous citons les exemples suivants :

-**ALAAGOUNE [ʔɪʃaggu : n]** : nom simple, masculin singulier, d'origine berbère, signifie « le muet ».

- **ARFI [ʃarfi]** : nom simple, masculin singulier, d'origine berbère, de « eirf » qui veut dire « branche (d'arbre) ».

– Ou d'origine arabe de « ʃorf » « habitude, mode, tradition, coutume, pratique : »

- **BAOUCH [baʃʃuʃ]** : nom simple masculin singulier d'origine berbère, vient de « abaεuc » qui veut dire « insecte ».⁵⁴

- **CHAOUI [ʃawi]** : nom simple, masculin singulier d'origine berbère, de l'ancien amazigh « châ » qui veut dire « chèvre, brebis », par extension le mot « chaoui » désigne « le berger qui en avait la garde ». Le patronyme désigne quelqu'un qui fait partie des « Chaouias ».⁵⁵

-**FARTAS**[fartʰas] : nom simple masculin singulier d'origine berbère, de « afe as » qui signifie « chauve ».

- **KASKAS [kaskas]** : un nom simple, masculin singulier, d'origine berbère, vient de « seksu » « coucous », le « kaskas » signifie « passoir, récipient en métal dans lequel on met le couscous »⁵⁶

- **MOKRANI [moqrani]** : nom simple, masculin singulier, d'origine berbère, de « amokrane » qui signifie « grand, âgé » avec l'ajout du suffixe (i) d'appartenance, le patronyme signifie « celui de la famille de Amokrane ».

-**ZAABAT [zaʃbat]** : nom simple, masculin singulier, d'origine berbère, tire son origine du verbe « zaabat » voulant dire « ruer, s'élancer avec impétuosité »⁵⁷

-**ZAOUECH [zawεʃ]** : nom simple, masculin singulier, d'origine berbère, de « zawec » « moineau »

-**ZEMMOURI [zεmmu : ri]** : nom simple, masculin pluriel, d'origine berbère, de « azemmur » « olives »⁵⁸

⁵⁴ Ibid. p229.

⁵⁵ Groupe ethnique, peuple amazigh originaire d'Algérie plus précisément situés dans le Nord-Est de l'Algérie.

⁵⁶ Ibid. p429

⁵⁷ BEN-TALEB B., 2011: op. cit., p472.

⁵⁸ TIDJET M., 2013: op.cit. p410.

1.3. Patronymes d'origine turque

Les liens de l'Algérie avec l'empire ottoman apparaissent sur une multitude de patronymes.

-CHALABI [čaläbī] : nom simple, masculin singulier, d'origine turque, du Chalabi « débrouillard, élégant, aimable, gracieux, poli »

-ou de l'arabe cälbi « Fil enduit de craie dont se servent les tailleurs pour marquer leurs étoffes »

-TOBAL[töbal] : nom simple, masculin singulier, d'origine turque, de « topal » qui veut dire « boiteux »⁵⁹

-STAMBOULI [stambuli] : nom simple, masculin singulier, emprunté au turc. Concernant son origine, il existe diverses hypothèses ; l'explication la plus admise est celle relative à l'expression grecque «es teen polis » qui signifie « vers la ville »⁶⁰

-SARI [sari] : Nom simple, masculin singulier, d'origine turque, signifie « jaune ».⁶¹

1.4. Patronymes d'origines diverses

L'extension territoriale de la langue arabe au Moyen-âge a conduit à l'arabisation de l'Afrique du nord. Les patronymes que nous allons citer sont empruntés à l'arabe, qui, à son tour les a empruntés à plusieurs d'autres langues

1.4.1. L'hébreu

- **AISSAOUI [šisawi]**: nom simple, masculin singulier, d'origine hébraïque, issu de « Aissa » équivalent arabe de l'hébreu « yehochoua » (en français Jésus) qui a les sens de « Dieu sauvera » ou « agréé de Dieu »⁶².

- **BRAHIMI [brahimi]** : noms simples, masculins singuliers d'origine hébraïque, du nom du prophète « Ibrahim » qui vient de l'hébreu « Abraham » signifiant « père »

-**MOUSSAOUI [musawi]** : nom simple, masculin singulier, d'origine hébraïque, vient du mot « Moussa » « nom du prophète Moïse » qui tire son origine de l'hébreu « Mosheh » qui veut dire « tiré des eaux ». Avec l'ajout du suffixe d'appartenance (i), le patronyme signifie « celui qui appartient à la famille de Moussa

- **YACOUB** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, équivalent de Jacob est un nom hébreu signifiant celui qui succède où suit l'autre et est le prophète de Dieu mentionné dans le Saint Coran et la Torah.

⁵⁹ <https://fr.glosbe.com/tr/fr/topal> (Consulté le 18/06/2021).

⁶⁰ <https://www.monde-diplomatique.fr/mav/132/A/51409> (consulter le 17/06/2021).

⁶¹ <https://fr.glosbe.com/tr/fr/sari> (Consulté le 18/06/2021).

⁶² TIDJET M., 2013: op.cit. p276.

-**SELMANI** : nom simple, masculin singulier, d'origine arabe, de Sliman qui signifie homme de paix, de l'hébreux Chalomo « sa paix » .il est reconnu comme prophète par L'islam.

1.4.2. Le perse

- **BAGHDADI [baydadi]** : nom composé, masculin singulier, d'origine persane issu de mot « Baghdâd » qui paraît dérivé de deux mots d'ancien persan « Bagh » « Dieu » et « Dadh » « fondation » et signifierait donc la ville « fondé par Dieu »⁶³, avec l'ajout de suffixe d'appartenance « i », Baghdadi signifie « originaire de Baghdâd ».

- **DEROUICH [dêrwif]** : nom simple, masculin singulier, d'origine persane, construit sur la racine /DRWCH/, désigne un derviche (religieux musulman membre d'une confrérie), issu du perse « derouich », le mot signifie au départ « pauvre »⁶⁴

1.4.3. L'indien

- **FLIFLA [flifla]** : nom simple, féminin singulier, c'est un diminutif de « folfol » « poivre, poivron » : mot d'origine indienne d'où l'origine de cette plante dont les fruits sont très piquants⁶⁵

1.5. Patronymes d'origine hybride

Le contact des langues arabe, berbère, français, turc, a exercé un impact dans l'attribution des patronymes. En effet, on dénombre dans notre corpus plusieurs patronymes d'origine hybride.

- **BOUBRIK [bubrik]** : nom composé masculin singulier d'origine hybride, composé de :

-Bou : forme algérienne de « abou » voulant dire « père de, qui a, possesseur de, celui à »

-Brique : issu du néerlandais « bricke » via le français. C'est un matériau de construction en terre cuite qui se présente en petits blocs rectangulaires de couleur jaune ou rougeâtre Le nom complet signifie « l'homme aux briques » il peut avoir la signification de « celui qui vend des briques »⁶⁶

- **BOUHLAGHEM [buɣlayɛm]**: nom composé, masculin singulier, d'origine hybride, composé de :

-Bou : forme dialectale de l'arabe « abou » qui veut dire « père de, qui a, possesseur de, celui à »

-Chlaghem : du berbère « cclayem » « moustaches » Le nom complet signifie « homme aux moustaches, moustachu »⁶⁷

⁶³ L'origine du nom Baghdâd et sa signification sont disputées : certains historiens voient que le mot Baghdâd Est dérivé du mot akkadien « Baal Gad » signifiant « camp de Baal » ou c'est un mot déformé de « Baal Dad » « Le dieu du soleil ». Une autre opinion suggère que l'origine du mot Baghdâd est dérivée de la langue chaldéenne Araméenne « Bill Dad » composé de « Bill » « nom de dieu des araméens » et « Dad » mot araméen quisignifie « Mort ». Le savant syriaque Youssef GHANIMA voit que l'origine du mot est araméenne de « Bakdad » Voulant dire « maison de mouton » mais la plupart des auteurs arabes classiques, suivis par les écrivains Modernes penchent pour une origine persane.

⁶⁴ <https://www.geneanet.org/nom-de-famille/DERVICHE> (consulté le 17/06/2021).

⁶⁵ ABOU-HACHIMA T., 2007, Oussoul Al Kalimat : Moaajam Tafsir Al AlfadhAldakhila, Al Djiza, HALA, p 73.

⁶⁶ KANNAS C., 2007: op. cit. p151.

⁶⁷ BEN-TALEB B., 2011: op. cit. p153.

- **KAHOUADJI [qahwaǧi]** : nom simple, masculin singulier, d'origine hybride, formé de l'arabe « qahwa » « café » avec le suffixe turc « dji » indiquant le « métier », le patronyme signifie « cafetier »

2. Statistiques

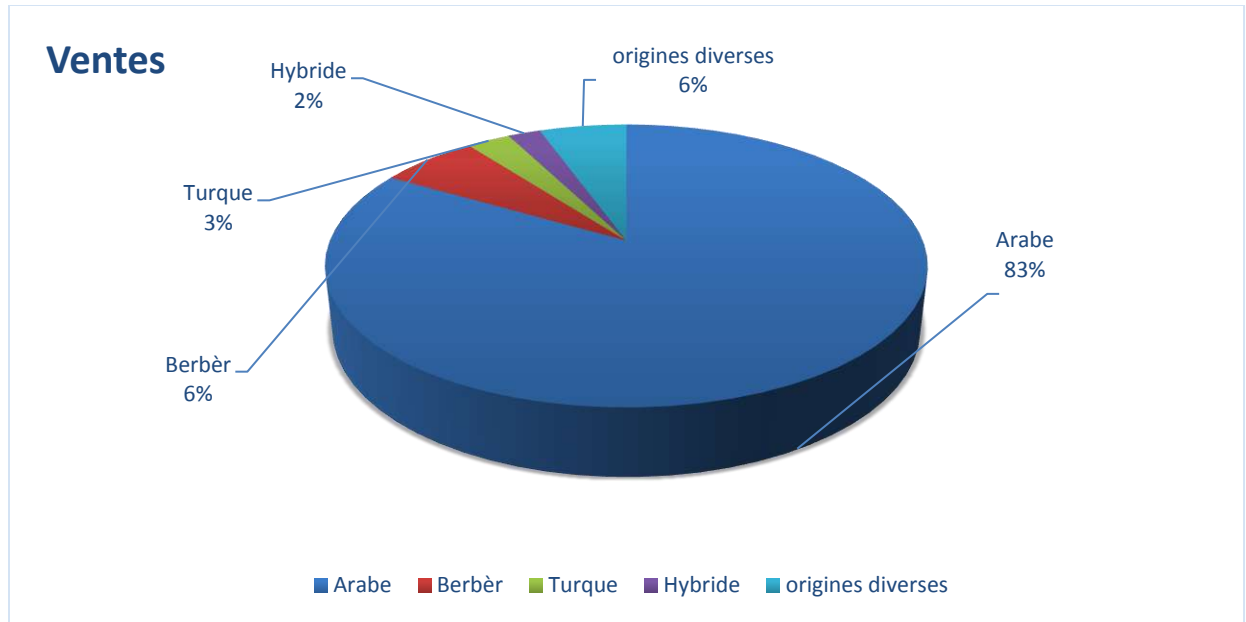
Dans ce qui suit, nous allons exposer ce tableau pour montre les statistiques des origines linguistiques

Origine	Nombre		Pourcentage
Arabe	120		55.81%
Berbère	9		4.19%
Turque	4		1.86%
Hybride	3		1.39%
Origines diverses	Hébreu	5	3.72%
	Perse	2	
	Indien	1	
	8		
Totale	144		66.98%

Tableau N°09 : les diverses origines des patronymes.

. A travers nos statistiques, nous constatons que les patronymes de notre corpus sont essentiellement d'origine arabe présentant un nombre de 120 avec un pourcentage de 55.81%. 9des patronymes ont une origine berbère avec un pourcentage de 04.19 %. Les noms d'origine hybride, au nombre de 03, viennent en troisième position avec un pourcentage de 1.39 %. En dernier lieu nous avons enregistré 08 noms ayant des origines diverses (hébraïque, perse, indienne), ce qui se traduit par un pourcentage de 3.72%.

Le secteur suivant représente un récapitulatif qui montre un aperçu quantitatif de la fréquence des différentes origines caractérisant la patronymie de la commune de Touggourt



Secteur n°02 : l'origine linguistique des patronymes

Conclusion :

A travers l'étude étymologique et sémantique que nous avons effectuée sur les patronymes de la région de Touggourt nous avons remarqué qu'ils tirent leurs origines soit de l'arabe, soit du berbère, soit du français ou de turc. Nous avons remarqué également qu'il existe des patronymes hybrides composés de deux langues : arabe/berbère, arabe/français, etc



Conclusion générale

Notre mémoire a pour objectif d'étudier les patronymes de la région de Touggourt d'un point de vue sémantique et étymologique.

Dans un premier temps, nous avons abordé quelques notions théoriques en relation avec notre champ de recherche. Ensuite, nous avons fait appel à l'aspect historique des noms de famille en Algérie. En effet, nous avons constaté que le système anthroponymique algérien se caractérise par deux périodes importantes : la première qui commence depuis l'antiquité jusqu'à l'arrivée des Français est relativement stable parce que son système anthroponymique était basé sur la filiation. Par contre, la deuxième période, on peut la considérer comme bouleversante parce qu'elle a mis fin au système anthroponymique par filiation et a donné naissance, avec l'instauration de l'état civil, à un système patronymique qui consiste à attribuer à l'individu un prénom et un nom de famille.

Et, nous avons procédé à une étude sémantique qui nous a conduits à dégager la signification de chaque patronyme de notre corpus. Ce qui nous a permis d'effectuer une classification des patronymes selon les thèmes auxquels ils appartiennent. En effet nous avons constaté que les patronymes de la région de Touggourt peuvent être liés au thème de la religion, l'environnement, les caractéristiques humaines, les métiers, les attributs, les origines ethniques et toponymique ; Nous avons trouvé aussi qu'il existe peu de patronymes en rapport avec les objets, les titres et les statuts sociaux.

Dans le deuxième chapitre, nous nous sommes basées essentiellement sur l'étymologie et la sémantique. En ce qui concerne l'origine linguistique des patronymes de notre corpus, nous avons constaté qu'ils sont issus de plusieurs langues : la langue dominante est l'arabe avec un nombre de 161 patronymes ; suivi, en deuxième position du berbère avec un nombre de 29 patronymes puis les patronymes d'origine hybride avec un nombre de 09 patronymes et finalement le turc. Quant à l'étude sémantique nous avons pu donner une interprétation aux patronymes de notre corpus grâce à notre connaissance de l'arabe dialectal algérien et aussi par le recours aux dictionnaires bilingues français/arabe, français/turc, berbère/français et chaoui/français.

Pour conclure nous dirons que le domaine de l'onomastique et surtout celui de l'anthroponymie est très peu exploité en Algérie, il est donc légitime de dire que ce qui reste à faire dans ce domaine soit riche et vaste et implique des efforts de plusieurs chercheurs en patronymie ; nous souhaitons que notre recherche sur les patronymes de la région de Touggourt de Notre mémoire a pour objectif d'étudier les patronymes de la région de Touggourt d'un point de vue sémantique et étymologique.



Bibliographie

Bibliographie

I. Ouvrages

1. AGERON CH., 1968, *Les Algériens musulmans et la France (1871-1919) Tome 1*, Paris, PUF.
2. BENVINISTE E., 1974, *Problèmes de linguistique générale Tome2*, Paris, Gallimard.
3. CHERIGUEN F., 1993, *toponymes algériens des lieux habités (noms composés)*, Alger, Epigraphe Dar El-IJTIHAD.
4. COMPROUX C., 1982, introduction dans J. BAYLON et P. FABRE, *Les noms de lieux et de personnes*, Paris, Nathan.
5. DUZAT A., 1942, *Les noms de personnes, origines et évolutions*, Paris, Delagrave.
6. LACHREF M., 2003, *Des noms et des lieux : mémoire d'une Algérie oubliée*, Alger, CASBAH.
7. LACHREF M., 1965, *l'Algérie : nation et société*, Paris, François MASPERO.
8. LEROY S., 2004, *Le nom propre en français*, Paris, Ophrys.
9. MAROUZOU J., 1943, *Lexique de la terminologie linguistique*, Paris, Guthner.
10. NADIRAS S., 2018, *Noms de lieux, noms de personnes*, Pierrefitte-sur-Seine, Publications des archives nationales.
11. PARZYMIES A., 1985, *Anthroponymie algérienne*, Varsovie, Editions scientifiques de Pologne.
12. SCHIMMEMEL A., 1987, *Les noms de personnes en Islam*, Paris, PUF.
13. SIOUF G., et VAN RAEMDONK., 2012, *100 Fiches pour comprendre la linguistique*, Rosny-sous-Bois, Bréal.
14. SUBLET J., 1991, *Le voile du nom : essai sur le nom propre arabe*, Paris, PUF.
15. VAXELAIRE J. L., 2005, *Les noms propres : une analyse lexicologique et historique*, Paris, Honoré Champion.
16. VROUNEN E., 1967, *Les noms de personnes dans le monde : anthroponymie universelle comparée*, Bruxelles, Librairie encyclopédique.

II. Articles

1. CHAKER S., 2013, « Onomastique libyco-berbère », Encyclopédie berbère (Vol 35), Louvain, Peeters. pp. 07-09.
2. DAAIF L., 2017, « Le nom propre berbère (modèle tachelhit) réflexions générales sur ses caractéristiques de base », Onomastique des musulmans et des juifs, Paris, CNRS. pp. 103-114.
3. HADDADOU M. A., 1997, « Ethnonyme, onomastique et réappropriation identitaire, cas du berbère », Plurilinguisme et identité au Maghreb, Publications de l'université de Rouen, N°233. pp. 61-65.
4. LARCHE P., 2013, « Le nom propre dans la tradition arabe », Les non-dits du nom onomastique et documents en terre d'islam, Beyrouth, presses de l'IFPO. pp. 303-318.
5. METTOUCHI A., 1999, « Le « t » n'est-il qu'une marque de féminin en berbère (Kabyle) ? », Faits de langues, n14, Berne, Peter Lang. pp. 217-225.
6. SUBLET J., 1994, « Nom et identité dans le monde musulman », L'anthroponymie ponctuel de l'histoire sociale des mondes méditerranéens médiévaux, Rome, Acte de colloque international. pp. 97-108.
7. YERMECHE O., 2013, « Eléments d'anthroponymie algérienne », Nouvelle revue d'onomastique, n55. pp. 233-258.

III. Sitographie

1. <https://www.acadien-nouvelle.com/chronique> (Consulté le 06/03/2020).
2. <https://www.almaany.com> (consulté 01/08/2020).
3. <https://babzman.com> (Consulté le 17/06/2020).
4. <https://www.cnrtl.fr/definition> (Consulté le 06/03/2020).
5. <https://dicocitation.lemonde.fr/definition-littre> (Consulté le 17/06/2020).
6. <https://fr.glosbe.com/tr/fr> (Consulté le 04/06/2020).
7. <https://www.geneanet.org/nom-de-famille> (Consulté le 22/05/2019).
8. <https://www.larousse.fr/> (Consulté le 01/06/2020).
9. <https://www.littre.org/definition> (Consulté le 06/05/2020).
10. <https://www.monde-diplomatique.fr> (Consulté le 17/05/2020).

11. <https://persee.fr> (Consulté le 02/06/2020).
12. <https://www.thaqfya.com> (Consulté le 17/07/2020).

IV. Thèses et mémoires

1. BOUHADJAR S., 2016, Approche sociolinguistique des noms des lieux en Algérie cas de la toponymie de Boussemghoum, thèse de doctorat, Université de Tlemcen
2. TAIBI-MAGHRAOUI Y., 2017, Etude diachronique des anthroponymes algériens cas de la ville de Mostaganem, thèse de doctorat, Université de Mostaganem.
3. TIDJET M., 2013, Les patronymes dans les daïras de Timeziret, Sidi-Aich et Chemini : étude sémantique et morphologique, thèse de doctorat, Université de Tizi-Ouzou. V. Dictionnaires 1. BEN-TALEB B., 2011, Dictionnaire français tamazight, Tizi-Ouzou, Ait Mouloud. 2. DUBOIS J., 2002, Dictionnaire de linguistique, Paris, Larousse. 3. KANNAS C., 2007, Super major : dictionnaire encyclopédique, Paris, Larousse
4. MOUNIN G., 1974, Dictionnaire de la linguistique, Paris, PUF
5. OUINISSI M. S., 2003, Dictionnaire Chaoui-Français-Arabe, Alger, ENAG.
6. TIDJET M., Dictionnaire des patronymes algériens tome2, Alger, Office des publications universitaires.



Annexes

Annexe 1 : Noms de famille algériens d'origine turque

NOMS DES FAMILLES D'ORIGINE TURQUE (EMIGRANT EN ALGERIE)		
ALLAL	BOUCHENAK	KAZI
ABADJI	BOUDGHENE	KECHAIRI
ABI - AYO	BORSALI	KESDARLI
BABA - AHMED	BOUGHEM	KHEDIM
BALASKA	BRIXI	KHELIL
BALI	CHALABI	KOBIANI
BAGHDADLI	CHARIF	KORSO
BAGHLI	DALI	KOULOUGHLI
BEDJADJI	DALI-YOUCER	KRABCHI
BEKNCHI	DALI-YAHIA	KSENTINI
BELAGUANE	DAMERDJI	MALTI
BEKHOJJA	DIB	MANCHA
BENABADJI	DOUIDI	MANCHAOU
BENACHENNOU	EL-BEY	MANI
BENDALI-YOUCER	ET-CHIALI	KENTARI
BENEDOUICHE	HARDHEB	MHAMEDI
BENDERKAL	FERRADJ	MELIANI
BENDIMERO	GADUAN	MERABET
BENHABIB	GHOMRI	MERAD
BENHADJI	GOURHALAH	MESSALI
BENKAZI	HADJ-EDDINE	MESBAH
BEN-KETITA	HADJ-SILHANE	MESLY
BENKORTE	HADJIAT	MORSLI
BENKHEMER	HAMIDOU	NEBIA
BENOSMANE	HAMZA-CHERIF	OUIS
BENHANI	HAMZAOU	REGUIG
BENSID	INAL	ROSTANE
BENSEMAINE	KAHIA	SARI
BESTAOU	KAHOUADJI	SELADJI
BENTRIQUI	KATO-SILHANE	SERHACHEN
BENYAROU	KALACHE	SOULIMANI
BEN-YELLES	KALFAT	STAMBOULI
BENZERDJEB	KARA	TAOULT
BERBAR	KARA-ALI	TCHENAK
BERBER	KARA-M'HAMED	TCHOUAN
BEREKSI	KARA-MOSTEFA	TERKI HASSAN
BIREM	KARA-SILHANE	TRIGUI
BOUALOU	KARA-TERQUI	YADI
BOUDJAKDJI	KARADJA	ZENDANI
BOUKLI-HACENE	KARAOUZENE	ZENERLI



Corpus

Liste des patronymes recensés

A

ABDELHADI, ABDELALI, ABDELDJABAR, ACHOUR, ARBI, ARIFI, ATTALLAH, ALAAGOUN, ABID, AMRAOUI, AZIZI, ATMANI, ARJOUN, BOUALI, ATIA, AYADI, ABBACI, AISSAOUI, ALLAOUA, AMARA.

B

BALA, BAOUCH, BRAKBI, BARIKA, BAGHDADI, BOURDJI, BESSACI, BRAHIMI, BENAMMOUR, BENATHMANE, BENNOUR, BELAROUCI, BELHADJ, BELARBI, BELAHCEN, BOUALI, BOUCHAREB, BOUDEN, BOUDERSSA, BOUDJRADA, BOUGGASSAA, BOUGUETTE, BOUMAAZA, BOUNAB, BOURAS, BOUSSENNA, BOUDJMAA, BOUZIANE, BOUZIDE.

C

CHAABANE, CHAOUI, CHEAAB, CHABI, CHERIFI, CHALBI, CHIKHI, CHELGHOU.

D

DAOUDI, DEROUICH, DJABALLAH, DJAOUAD, DJAFRI, DJBAILI, DJEBAR, DJILALI.

E

ELBAR

F

FARDJALLAH, FARHAT, FARTAS, FETALA, FLIFLA.

G

GHERIB, GHERBI, GUET.

H

HABIB, HADDAD, HAMMOU, HADJAJ, HEDRI, HAMAIDI, HAMIDI, HAMLAOUI, HANI, HIDER.

K

KADI, KAFI, KHALADI, KHELIFA, KHEMISSI, KARA, KASKAS, KHENFER, KHELIL, KHERDINE.

L

LAREF, LAMRAOUI, LATRECH.

M

MAHMOUD, MALI, MAKHLOUF, MANSOURI, MAMRI, MEBAREK, MIMOUNI, MOKHTARI, MOKRANI, MEHDI.

O

OUAZANI

R

RAMDANI, RABHI, RAHMOUNI, REZKI.

S

SAADALLAH, SAAIDI, SAFSAFA, SAHRAOUI, SARI, SAYAD, SEGHIR, SLIMANI, SADDOUKI, SEDDIKI, STAMBOULI, SAIGHI, SALHI, SALEM, SALMI, SAYED, SEKHRI, SOLTANI.

T

TALBI, TAFAHA, TAHRAOUI, TAYEB, TOBAL, TOUIL, TOUIATI, TOUMI.

Y

YAHIAOUI, YACoub.

Z

ZERROUG, ZAABAT, ZAOUECH

Résumé

Cette étude intitulée « étude étymo-sémantique des patronymes de la région de Touggourt » vise essentiellement à connaître la signification et l'origine des patronymes de la région de Touggourt. En résumé, le présent travail comporte deux chapitres intitulés respectivement : cadre théorique et histoire des noms de famille en Algérie, classification thématique des patronymes, étymologie et sémantique des patronymes de la région de Touggourt.

Dans le premier chapitre, nous avons abordé les concepts théoriques du domaine d'étude. Ensuite nous nous sommes intéressées aux origines des noms de famille en Algérie et leur évolution à travers l'histoire.

Quant, nous avons classé les patronymes en catégories thématiques.

Finalement, dans le deuxième chapitre, nous avons effectué une analyse étymologique et sémantique de ces patronymes.

Mots-clés : Etude étymo-sémantique, patronyme, nom de famille, classification thématique, état civil.

ملخص:

تهدف هذه الدراسة الموسومة "دراسة اشتقاقية دلالية لألقاب منطقة تقرت" الى معرفة معنى وأصل ألقاب منطقة تقرت. باختصار يتضمن هذا العمل فصلين معنويين على النحو التالي:

الإطار النظري وتاريخ الأسماء الجزائرية في الجزائر، التصنيف الموضوعي، أصل ألقاب منطقة تقرت ودلالاتها.

تناولنا في الفصل الأول المفاهيم النظرية المتعلقة بمجال الدراسة، بعدها ركزنا اهتمامنا على أصول الأسماء العائلية في الجزائر وتطورها عبر التاريخ.

وفيما يتعلق بالفصل الثاني قمنا بتصنيف الألقاب تحت مجموعة من الفئات الموضوعية وقمنا بإجراء تحليل اشتقائي ودلالي لهذه الألقاب.

الكلمات المفتاحية: دراسة اشتقاقية دلالية، لقب، اسم عائلي، تصنيف موضوعي.